

R

M

A

L

O

IT	2
EN	5
FR	8
DE	11
ES	14
PT	17
NL	20
DA	23
SV	26
NO	29
FI	32
CS	35
PL	38
SK	41
SL	44
ET	47
LT	50
LV	53
HU	56
GR	59

Leggere attentamente le istruzioni prima di usare il seggiolino. Conservarle con cura per consultazioni future. Prima di utilizzare il prodotto, consultare il codice della strada del Paese dove verrà usato.

AVVERTENZE

ATTENZIONE: Non aggiungere ulteriori carichi al seggiolino. Per trasportare eventuali ulteriori carichi, utilizzare altri supporti, come ad esempio un portapacchi anteriore.

ATTENZIONE: È vietata qualsiasi modifica al seggiolino e ai suoi supporti. Il produttore o il negoziante non risponderanno degli eventuali danni causati dalla modifica.

ATTENZIONE: La manovrabilità della bicicletta può variare sensibilmente con un bambino nel seggiolino, in particolare per quanto riguarda l'equilibrio, lo sterzo ed i freni.

ATTENZIONE: Non lasciare mai la bicicletta parcheggiata con un bambino incustodito nel seggiolino.

ATTENZIONE: Non utilizzare il seggiolino se qualsiasi parte del seggiolino e/o della bicicletta è rotta o mancante. Contattare il produttore o il rivenditore per procurarsi eventuali pezzi di ricambio per il seggiolino. Sostituire completamente il seggiolino dopo un incidente, anche quando non risultino danni visibili.

INFORMAZIONI GENERALI

Seggiolino posteriore per bambini con peso massimo 22 kg; verificare periodicamente che il peso del bambino non superi questo limite.

Utilizzare solo con bambini capaci di stare seduti da soli ed a lungo senza bisogno di aiuto (da 1 a 7 anni circa).

Utilizzare su biciclette con ruote 26" - 28". Consultare il manuale della bicicletta o il suo rivenditore.

Seggiolino dotato di sistema di montaggio su portapacchi di larghezza compresa fra 120 e 190 mm e con portata 25 kg. Utilizzare solo con portapacchi conformi alla ISO 11243.

Verificare che la distanza fra il simbolo del baricentro impresso sui fianchi esterni del seggiolino e l'asse della ruota sia inferiore a 10 cm. Pericolo di ribaltamento.

Non montare il seggiolino inclinato in avanti. Inclinarlo leggermente all'indietro per trattenere più efficacemente il bambino.

Installare il seggiolino nel senso di marcia.

Non usare il seggiolino su motociclette, biciclette da corsa, biciclette con sospensioni.

Controllare che nessun arto oppure i vestiti del bambino o del conducente possano restare impigliati nelle parti in movimento della bici o nel seggiolino (es. nei freni).

Controllare che il bambino non possa infilare le dita fra le molle della sella. Usare un coprisella o una sella a molle interne.

Controllare che il bambino non possa infilare le dita o i piedi nei raggi della ruota della bici. E' consigliabile l'uso di un copri ruota.

Controllare che il bambino non possa raggiungere parti taglienti o appuntite (es. cavi dei freni sfilacciati).

Allacciare sempre il bambino con le cinghie e con le stringe dei supporti per i piedi.

Verificare che il bimbo sia sufficientemente vestito, più di quanto lo sia il ciclista, e che sia protetto in caso di pioggia.

Usare un casco omologato e di dimensioni adeguate alla testa del bambino.

Non trasportare mai due bambini contemporaneamente.

Il ciclista deve avere almeno 16 anni.

Allacciare tutte le cinghie, anche quando non si trasporta alcun bambino.

Controllare che le cinghie non raggiungano le ruote o altre parti mobili della bici sia con bambino a bordo, sia senza.

Non lasciare il seggiolino sotto il sole: la plastica surriscaldata potrebbe scottare il bambino.

Smontare il seggiolino dalla bicicletta ogni qualvolta la si debba trasportare all'esterno di un veicolo (es. sul tetto di un'auto, su un carrello trainato o dietro un camper). Il flusso d'aria potrebbe danneggiare il seggiolino o rompere i fissaggi del seggiolino alla bici, causando un incidente.

Controllare periodicamente la bicicletta: pneumatici, freni, luci, ecc.

Lavare periodicamente il seggiolino con acqua e sapone. Non usare sostanze aggressive.

MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO

Non effettuare le operazioni di montaggio con il bambino sul seggiolino.

Identificare tutte le componenti prima di procedere al montaggio (fig. A).

Tirare delicatamente il pomello (8) verso di sé e ruotarlo in senso antiorario per aprire le ganasce della piastra di sostegno

Posizionare il seggiolino sul portapacchi (fig. B).

Attenzione: Verificare che la distanza fra il simbolo del baricentro impresso sui fianchi esterni del seggiolino e l'asse della ruota sia inferiore a 10 cm. Pericolo di ribaltamento.

Tirare delicatamente il pomello (8) verso di sé e ruotarlo a fondo in senso orario per serrare le ganasce sul portapacchi (fig. C).

Attenzione: Dopo aver serrato le ganasce, controllare che il seggiolino non possa muoversi più in avanti o all'indietro lungo il portapacchi.

Attenzione: Controllare periodicamente che le ganasce siano sempre ben strette sul portapacchi: il serraggio si può allentare con l'uso.

Agganciare la cinghia di sicurezza supplementare (1) al telaio della bici (fig. D).

ATTENZIONE: la cinghia di sicurezza supplementare va sempre agganciata al telaio della bici.

Smontaggio del seggiolino dalla bici

Sganciare la cinghia di sicurezza supplementare (1).

Tirare delicatamente il pomello (8) verso di sé e ruotarlo in senso antiorario per aprire le ganasce della piastra di sostegno.

Sollevarlo il seggiolino dal portapacchi.

REGOLAZIONE DEL SEGGIOLINO

Prima di utilizzare il seggiolino, controllare che la posizione delle cinghie di sicurezza e dei supporti per i piedi siano adeguate alle misure del vostro bambino.

Le cinture devono trovarsi nella posizione appena al di sopra delle spalle del bambino.

I piedi del bambino devono poter poggiare completamente sui supporti.

Non effettuare le operazioni di regolazione delle cinghie di sicurezza e dei supporti per i piedi con il bambino sul seggiolino.

Regolazione delle cinghie di sicurezza

Sfilare la cintura dal foro dello schienale.

Infilare la cintura nel foro dello schienale all'altezza desiderata (fig. E).

Ripetere la stessa operazione per l'altra cintura.

Regolazione dei supporti per i piedi.

Ruotare verso l'alto la leva di bloccaggio (9) dietro il supporto (fig. F).

Spostare verso l'alto o verso il basso il supporto (11), fino a raggiungere la posizione desiderata.

Chiudere la leva di bloccaggio (9), spingendola verso il basso fino a che non si avverte uno scatto.

Ripetere le stesse operazioni per l'altro supporto.

CONTROLLO FINALE

Condurre la bici a mano per alcuni metri, controllando che nessuna parte in movimento tocchi il seggiolino, che non vi siano cinghie sporgenti vicino alla ruota e che freni e pedali agiscano ancora in modo efficace.

POSIZIONAMENTO DEL BAMBINO NEL SEGGIOLINO

Premere il pulsante del fibbione centrale (2) fino a che uno scatto non segnali lo sgancio del dente (fig. G).

Tirare verso l'alto per sfilarlo.

Sedere il bambino.

IT

Passare le cinghie ai lati della testa del bambino (fig. H).

Agganciare il fibbione centrale nel foro più vicino al bambino (fig. I). Spingere a fondo il fibbione nel foro sino a che non si sente uno scatto.

Regolare i passanti (3 e 4) presenti sulla cintura per far aderire le cinture al corpo del bambino (fig. L).

Sistemare i piedi del bambino nei supporti.

Chiudere la stringa (10) agganciandola sul perno posto sul retro del supporto per il piede (fig. M).

Assicurarsi periodicamente durante il viaggio che il bambino sia sempre correttamente allacciato.

PER LIBERARE IL BAMBINO DAL SEGGIOLINO

Sganciare le stringe (10) che trattengono i piedi.

Premere il pulsante del fibbione centrale (2) fino a che uno scatto non segnali lo sgancio del dente.

Tirare verso l'alto per sfilarlo.

Sfilare le cinghie dalla testa del bambino.

GARANZIA

È possibile reperire le clausole della garanzia sul sito www.bellelli.com.

RICICLAGGIO

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Vedi etichetta
6. PP
7. PP
8. PA + acciaio
9. PP
10. PE
11. PP

Read the instructions carefully before using this child seat. Keep them in a safe place for future reference. Before using the product, consult the highway code for the country of use.

NOTICE

WARNING: Do not add any extra loads to the child seat. For transporting any other loads, use other supports, such as for example, a front parcel rack.

WARNING: All modifications to the child seat and supports are prohibited. The manufacturer or retailer will not be held responsible for any damage caused by modifications.

WARNING: When a child is using the seat, the bike may handle differently from normal conditions, especially in terms of balance, steering and brakes.

WARNING: Never leave the bike parked with the child unattended in the child seat.

WARNING: Do not use the child seat if any part of the seat and/or bike is broken or missing. Contact the manufacturer or dealer to order spare parts for the seat.

Replace the child seat completely after an accident even when there is no visible damage.

GENERAL INFORMATION

Rear child seat for children weighing a maximum 22 kg; periodically check that the child does not weigh more than this.

Only use with children able to remain seated on their own for a long time without requiring support (1 to 7 years of age approx.).

Use on bikes that have 26"-28" diameter wheels. Refer to the bike manual or retailer.

Bike seat equipped with fixing system on parcel racks which are between 120 and 190 mm in width and with a capacity of 25 kg. Only use parcel racks conforming to ISO 11243.

Check that the distance between the centre of gravity symbol printed on the outer sides of the seat and the wheel axis is under 10 cm. Danger of tipping over.

Do not mount the child seat so that it leans forwards. Lean it slightly backwards in order to hold the child in more effectively.

Mount the child seat facing front.

Do not use the child seat on motorcycles, racing bikes or bikes with suspensions.

Check that none of the child's or cyclist's limbs or clothing risk being caught in the moving parts of the bike or the child seat (e.g. in the brakes).

Check that the child cannot poke his/her fingers into the springs on the back of the bike saddle. Use a saddle cover or a saddle with internal springs.

Check that the child cannot poke his/her fingers or feet into the spokes on the bike wheel. We recommend the use of a wheel guard.

Check that the child cannot reach sharp or jagged parts (e.g. frayed brake cables).

Always fasten the child in using the belts and the straps on the foot rests.

Check that the child is always wrapped up warmly enough, more than the cyclist and that he/she is protected in the event of rain.

Use an approved helmet suitable for the head size of the child.

Never carry two children at the same time.

The cyclist must be at least 16 years old.

Always fasten all the belts, even when there is no child being carried.

Check that the belts do not reach the wheels or other moving parts on the bike, both with and without child on board.

Never leave the child seat in the sun: the heated plastic could burn the child.

Remove the child seat from the bike each time the latter must be transported on the outside of a vehicle (e.g. on a car roof, on a towed trailer or behind a motorhome). The air flow could damage the seat or break the fastenings that fix it to the bike, which could lead to accidents.

Periodically check the bike: tyres, brakes, lights, etc.

Periodically wash the child seat with soap and water. Do not use aggressive substances.

MOUNTING THE CHILD SEAT

Do not carry out mounting operations with the child in the seat.

Make sure you have all the components before proceeding with assembly (fig. A).

Gently pull the knob (8) towards you and turn it anti-clockwise to open the clasps on the support plate.
Place the child seat on the parcel rack (fig. B).

Warning: Check that the distance between the centre of gravity symbol printed on the outer sides of the seat and the wheel axis is under 10 cm. Danger of tipping over.

Gently pull the knob (8) towards you and turn it completely clockwise to lock the clasps onto the parcel rack (fig. C).

Warning: after locking the clasps, check that the child seat cannot move back and forth on the parcel rack.

Warning: Periodically check that the clasps are tight to the parcel rack: clasps can become loose with use.

Hook the additional safety belt (1) to the bike frame (fig. D).

WARNING: the additional safety belt must always be hooked to the bike frame.

Taking the child seat off the bike

Unhook the additional safety belt (1).

Gently pull the knob (8) towards you and turn it anti-clockwise to open the clasps on the support plate.

Lift the child seat off the parcel rack.

ADJUSTING THE CHILD SEAT

Before using the seat, check to make sure that the safety belts and foot rest positions are fitted to your child's size.

The safety belts must be positioned just above the child's shoulders.

The child should be able to completely rest his or her feet on the foot rests.

Do not adjust the safety belts or the foot rests while the child is in the seat.

Adjusting the safety belts

Remove the belt through the hole in the backrest.

Insert the safety belt through the hole in the backrest at the desired height (fig. E).

Repeat the same operation for the other safety belt.

Adjusting the foot rests.

Turn the locking lever (9) behind the foot rest upwards (fig. F).

Move the foot rest (11) upwards or downwards to the desired position.

Close the locking lever (9) by pushing it downwards until you hear a click.

Repeat the same operation for the other foot rest.

FINAL CHECK

Push the bicycle for several meters by hand, checking to make sure that no moving parts touch the child seat, that none of the safety belts stick out around the wheel, and that the bicycle brakes and pedals still work properly.

PLACING THE CHILD IN THE SEAT

Press the button on the large central buckle (2) until you hear a click showing that the hook has been released (fig. G).

Pull upwards to extract the buckle.

Seat the child.

Pull the safety belts down over the child's head (fig. H).

Fasten the large central buckle to the opening nearest the child (fig. I). Push the buckle all the way into the opening until you hear a click.

Adjust the belt holders (3 and 4) on the safety belt so that the belt adheres to the child's body (fig. L).

Place the child's feet in the foot rests.

Close the strap (10) and fasten it to the pin on the back of the foot rest (fig. M).

When travelling, periodically check that the child is properly belted.

REMOVING THE CHILD FROM THE SEAT

Loosen the straps (10) restraining the child's feet.

Press the button on the large central buckle (2) until you hear a click showing that the hook has been released.

Pull upwards to extract the buckle.

Pull the safety belts up over the child's head.

GUARANTEE

For the guarantee clauses, visit the website www.bellelli.com.

RECYCLING

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. See label
6. PP
7. PP
8. PA + steel
9. PP
10. PE
11. PP

Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser le siège. Conservez-les avec soin, pour toutes consultations futures.

Avant d'utiliser le produit, informez-vous sur le code de la route du pays où il sera utilisé.

MISES EN GARDE

ATTENTION : Ne placez aucune charge supplémentaire sur le siège. Pour transporter d'autres charges éventuelles, utilisez d'autres supports, comme, par exemple, un porte-bagages antérieur.

ATTENTION : Toute modification du siège et de ses supports est interdite. Le producteur ou le commerçant ne répondront pas d'éventuels dommages qui naîtraient à la suite de telles modifications.

ATTENTION : La manœuvrabilité de la bicyclette peut être sensiblement modifiée lorsqu'un enfant se trouve sur le siège, en particulier en ce qui concerne l'équilibre, la direction et les freins.

ATTENTION : Ne laissez jamais la bicyclette garée sans surveillance avec un enfant assis sur le siège.

ATTENTION : N'utilisez pas le siège si une partie quelconque du siège et/ou de la bicyclette est cassée ou manquante. Contactez le producteur ou le revendeur pour vous procurer les pièces de rechange pour le siège.

Remplacez entièrement le siège après un accident, même quand aucun dommage visible n'apparaît.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Siège arrière pour enfants d'un poids maximum de 22 kg; vérifiez régulièrement que le poids de l'enfant n'excède pas cette limite.

N'utilisez le siège qu'avec des enfants en mesure de se tenir assis seuls et de manière prolongée sans avoir besoin d'aide (de 1 à 7 ans environ).

Utilisez le siège sur des bicyclettes ayant des roues de 26"-28". Consultez le manuel de la bicyclette ou son revendeur.

Siège équipé d'un système de montage sur le porte-bagages, d'une largeur comprise entre 120 et 190 mm et pouvant supporter une charge de 25 kg. Utilisez uniquement avec des porte-bagages conformes à la norme ISO 11243.

S'assurer que la distance entre le symbole du centre de gravité imprimé sur les flancs extérieurs du siège et l'axe de la roue est inférieure à 10 cm. Danger de basculement.

Ne montez pas le siège incliné vers l'avant. Inclinez-le légèrement vers l'arrière pour retenir plus efficacement l'enfant.

Installez le siège dans le sens de marche.

N'utilisez pas le siège sur des motocyclettes, des bicyclettes de course, des bicyclettes avec suspensions.

Contrôlez qu'aucun membre ou vêtement de l'enfant ou du conducteur ne puisse être happé dans les parties en mouvement du vélo ou dans le siège (ex.: dans les freins).

Contrôlez que l'enfant n'est pas en mesure d'enfiler les doigts dans les ressorts de la selle. Utilisez un couvre selle ou une selle à ressorts internes.

Contrôlez que l'enfant ne puisse pas se coincer les doigts ou les pieds dans les rayons de la roue du vélo. L'utilisation d'un couvre-roue est recommandé.

Contrôlez que les éléments coupants ou pointus soient hors de la portée de l'enfant (ex. : câbles des freins dénudés).

Attachez toujours l'enfant avec les courroies et les sangles des supports pour les pieds.

Vérifiez que l'enfant est suffisamment vêtu, davantage que ne l'est le cycliste, et qu'il est bien protégé en cas de pluie.

Utilisez un casque homologué et dont les dimensions sont adaptées à la tête de l'enfant.

Ne transportez jamais deux enfants en même temps.

Le cycliste doit avoir au moins 16 ans.

Attachez toutes les courroies, même quand aucun enfant n'est transporté.

Contrôlez que les courroies ne soient pas en contact des roues ou d'autres parties mobiles du vélo, que ce soit avec un enfant à bord ou non.

Ne laissez pas le siège au soleil : le plastique surchauffé pourrait brûler l'enfant.
 Démontez le siège du vélo chaque fois que celui-ci doit être transporté à l'extérieur d'un véhicule (par exemple sur le toit d'une voiture, sur une remorque ou derrière un camping-car). Le flux d'air pourrait endommager le siège ou rompre les fixations du siège au vélo en provoquant un accident.
 Contrôlez régulièrement la bicyclette: pneumatiques, freins, lumières, etc.
 Lavez régulièrement le siège avec de l'eau savonneuse. N'utilisez pas de substances agressives.

MONTAGE DU SIÈGE

N'effectuez pas les opérations de montage si l'enfant se trouve sur le siège.

Identifiez tous les éléments avant de procéder au montage (fig. A).

Tirez délicatement le pommeau (8) vers vous et faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir les mâchoires de la plaque de support.

Positionnez le siège sur le porte-bagages (fig. B).

Attention: S'assurer que la distance entre le symbole du centre de gravité imprimé sur les flancs extérieurs du siège et l'axe de la roue est inférieure à 10cm. Danger de basculement.

Tirez délicatement le pommeau (8) vers vous et faites-le tourner complètement dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer les mâchoires sur le porte-bagages (fig. C).

Attention: après avoir serré les mâchoires, assurez-vous que le siège sur le porte-bagages ne peut se déplacer ni vers l'avant ni vers l'arrière.

Attention: Contrôlez régulièrement que les mâchoires sont toujours bien serrées sur le porte-bagages: le serrage peut se relâcher en cours d'utilisation.

Accrochez la sangle de sécurité supplémentaire (1) au châssis du vélo (fig. D).

ATTENTION : la sangle de sécurité supplémentaire doit toujours être accrochée au cadre du vélo.

Démontage du siège du vélo

Décrochez la sangle de sécurité supplémentaire (1).

Tirez délicatement le pommeau (8) vers vous et faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir les mâchoires de la plaque de support.

Enlevez le siège du porte-bagages.

RÉGLAGE DU SIÈGE

Avant d'utiliser le siège, contrôlez que la position des courroies de sécurité et des supports des pieds est adaptée à la taille de votre enfant.

Les ceintures doivent se trouver juste au-dessus du niveau des épaules de l'enfant.

Les pieds de l'enfant doivent pouvoir reposer complètement sur les supports.

Ne procédez pas aux opérations de réglage des courroies de sécurité et des supports des pieds si l'enfant est sur le siège.

Réglage des courroies de sécurité

Enlevez la ceinture du trou du dossier.

Enfilez la ceinture et la boucle dans le trou du dossier à la hauteur souhaitée (fig. E).

Recommencez la même opération pour l'autre ceinture.

Réglage des supports pour les pieds.

Tournez le levier de blocage (9) derrière le support vers le haut (fig. F).

Déplacez le support (11) vers le haut ou vers le bas, jusqu'à atteindre la position souhaitée.

Fermez le levier de blocage (9), en le poussant vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Recommencez la même opération pour l'autre support.

CONTRÔLE FINAL

Faites rouler le vélo sur quelques mètres, en contrôlant qu'aucune partie en mouvement ne touche le siège, qu'il n'y a pas de courroies qui dépassent près de la roue et que les freins et les pédales fonctionnent de manière efficace.

FR

POSITION DE L'ENFANT DANS LE SIÈGE

Appuyez sur le bouton de la boucle centrale (2) jusqu'à ce que le déclic signale le décrochage de la dent (fig. G).

Tirez vers le haut pour la faire coulisser.

Faites asseoir l'enfant.

Faites passer les courroies de part et d'autre de la tête de l'enfant (fig. H).

Accrochez la grande boucle centrale dans le trou le plus proche de l'enfant (fig. I). Poussez à fond la boucle dans le trou jusqu'à entendre un déclic.

Réglez les passants (3 et 4) de la ceinture afin de faire adhérer les ceintures au corps de l'enfant (fig. L).

Placez les pieds de l'enfant dans les supports.

Fermez la sangle (10) en l'accrochant sur la tige placée derrière le support du pied (fig. M).

Lors de l'utilisation, assurez-vous régulièrement que l'enfant est convenablement attaché.

POUR ENLEVER L'ENFANT DU SIÈGE

Décrochez les sangles (10) qui retiennent les pieds.

Appuyez sur le bouton de la grande boucle centrale (2) jusqu'à ce qu'un déclic signale le décrochage de la dent.

Tirez vers le haut pour la faire coulisser.

Faites coulisser les courroies situées au niveau de la tête de l'enfant.

GARANTIE

Les clauses de garantie sont disponibles sur le site www.bellelli.com.

RECYCLAGE

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Voir étiquette
6. PP
7. PP
8. PA + acier
9. PP
10. PE
11. PP

Lesen Sie die Anleitung vor der Benutzung des Fahrrad-Kindersitzes genau durch und bewahren sie sorgfältig auf.

Unterrichten Sie sich vor der Benutzung des Produkts über die Straßenverkehrsordnung des Landes, in dem Sie den Sitz benutzen.

WARNHINWEISE

WARNUNG: Der Kindersitz darf nicht durch zusätzliches Gepäck belastet werden. Zum Transport etwaiger weiterer Lasten andere Vorrichtungen verwenden, wie beispielsweise einen vorderen Gepäckträger.

WARNUNG: Es ist verboten, am Kindersitz und seinen Halterungen irgendwelche Änderungen vorzunehmen. Der Hersteller oder Händler haften nicht für etwaige Schäden, die durch Änderungen verursacht wurden.

WARNUNG: Das Fahrverhalten des Fahrrades kann mit dem Kind im Sitz in Bezug auf die Balance, die Lenkung und das Bremsen stark verändert sein.

WARNUNG: Parken Sie das Fahrrad niemals mit einem Kind im Sitz. Lassen Sie niemals ein Kind unbeaufsichtigt im Sitz.

WARNUNG: Der Sitz darf nicht verwendet werden, wenn irgendwelche Teile defekt oder gebrochen sind. Wenn Sie Ersatzteile zum Fahrrad-Kindersitz benötigen, wenden Sie sich an den Hersteller oder den Händler.

Den Fahrrad-Kindersitz nach einem Unfall ersetzen, auch wenn keine Schäden zu erkennen sind.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieser Fahrrad-Kindersitz mit Heckmontage ist für Kinder bis maximal 22 kg Gesamtgewicht geeignet. Regelmäßig prüfen, ob das Gewicht des Kindes unterhalb dieser Grenze liegt.

Nur für Kinder verwenden, die körperlich in der Lage sind, selbständig aufrecht zu sitzen, zumindest für die Dauer der Fahrtstrecke (circa 1 bis 7 Jahre).

Für Fahrräder mit Reifengröße von 26-28 Zoll geeignet. Das Fahrrad-Handbuch oder den Fahrradhändler konsultieren.

Fahrrad-Kindersitz zur Montage auf dem Gepäckträger mit Breite von 120 bis 190 mm und 25 kg Belastbarkeit. Nur für nach ISO 11243 genormte Gepäckträger verwenden.

Überprüfen Sie, dass der Schwerpunkt des Sitzes (auf den Außenseiten des Kindersitzes markiert) nicht mehr als 10 cm hinter der Achse des Hinterrades liegt. Kippgefahr.

Den Kindersitz nicht nach vorne geneigt montieren. Die Sitzfläche muss leicht nach hinten neigen, damit das Kind nicht vom Sitz rutschen kann.

Den Kindersitz in Fahrtrichtung montieren.

Den Kindersitz nicht auf Motorrädern, Rennrädern und Fahrrädern mit Aufhängungen verwenden.

Stellen Sie sicher, dass es für kein Körper- oder Bekleidungsstück des Kindes oder des Fahrers möglich ist, mit beweglichen Teilen des Sitzes oder des Fahrrades in Berührung zu kommen (z.B. die Bremsen).

Achten Sie speziell darauf, dass die Finger des Kindes nicht in die Sattelfedern gelangen können. Einen Sattelfeder-Schutz oder einen Sattel mit internen Federn verwenden.

Achten Sie auch darauf, dass weder die Füße noch die Finger des Kindes in die Speichen geraten können. Am besten eine Radabdeckung benutzen.

Überprüfen Sie, dass sich das Kind nicht an scharfen oder spitzen Teilen (z.B. ausgefranste Bremskabel) verletzen kann.

Das Kind stets mit den Schultergurten und den Fußbändern der Fußstützen sichern.

Das zu befördernde Kind sollte wärmer gekleidet sein als der Fahrer und vor Regen geschützt werden.

Einen zugelassenen und zur Kopfgröße des Kindes passenden Fahrradhelm benutzen.

Niemals mehr als ein Kind mitnehmen.

Der Fahrradfahrer muss mindestens 16 Jahre alt sein.

Sämtliche Gurte festschnallen, auch wenn kein Kind befördert wird.

Stellen Sie sicher, dass die Gurte nicht bis in die Räder oder andere bewegliche Fahrradteile hängen, egal ob mit oder ohne Kind an Bord.

Den Kindersitz nicht in der Sonne stehen lassen: Die Kunststoffteile des Kindersitzes heizen sich in der Sonne auf. Ihr Kind kann sich daran verbrennen.

Wird das Fahrrad z. B. auf einem Autodach, auf einem Anhänger oder hinter einem Wohnmobil transportiert, so ist der Kindersitz vorher abzunehmen. Der sehr hohe Luftwiderstand kann zu Schäden am Fahrrad und Kindersitz führen und letztlich sogar Unfälle verursachen.

Das Fahrrad regelmäßig kontrollieren: Reifen, Bremsen, Beleuchtung etc.

Den Kindersitz regelmäßig mit einer Seifenlösung waschen. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

MONTAGE DES KINDERSITZES

Während der Montage darf das Kind nicht im Fahrradsitz sitzen.

Überprüfen Sie alle Bestandteile, bevor Sie mit der Montage beginnen (Abb. A).

Ziehen Sie den Handgriff (8) vorsichtig auf sich zu und drehen ihn entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Klemmbacken der Stützplatte zu öffnen.

Setzen Sie den Kindersitz auf den Gepäckträger (Abb. B).

Warnung: Überprüfen Sie, dass der Schwerpunkt des Sitzes (auf den Außenseiten des Kindersitzes markiert) nicht mehr als 10cm hinter der Achse des Hinterrades liegt. Kippgefahr.

Ziehen Sie den Handgriff (8) vorsichtig auf sich zu und drehen ihn bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn, um die Klemmbacken am Gepäckträger festzuziehen (Abb. C).

Warnung: Stellen Sie nach dem Anziehen der Klemmbacken sicher, dass der Kindersitz sich am Gepäckträger nicht mehr vor oder zurück bewegt.

Warnung: Überprüfen Sie regelmäßig, dass die Klemmbacken immer fest am Gepäckträger sitzen: Die Fixierung kann sich durch den Gebrauch lockern.

Den Kindersitz zusätzlich sichern, indem man den Sicherungsgurt (1) am Fahrradrahmen befestigt (Abb. D).

WARNUNG: Den zusätzlichen Sicherungsgurt immer am Fahrradrahmen befestigen.

Abnehmen des Fahrrad-Kindersitzes

Zusätzlichen Sicherheitsgurt (1) abnehmen.

Ziehen Sie den Handgriff (8) vorsichtig auf sich zu und drehen ihn entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Klemmbacken der Stützplatte zu öffnen.

Den Kindersitz vom Gepäckträger lösen.

EINSTELLUNG DES KINDERSITZES

Bevor Sie den Fahrrad-Kindersitz benutzen, prüfen Sie, dass die Schultergurte und die Fußstützen der Größe des Kindes entsprechend eingestellt sind.

Die Schultergurte müssen auf der Schulterhöhe des Kindes verlaufen oder etwas darüber.

Die Füße des Kindes müssen ganz auf die Fußstützen passen.

Während Sie die Schultergurte und die Fußstützen einstellen, darf das Kind nicht auf dem Kindersitz sitzen.

Anpassen der Schultergurte

Den Gurt durch die Gurtschlitze in der Rückenlehne herausziehen.

Den Gurt durch die Gurtschlitze mit der gewünschten Höhe stecken (Abb. E).

Den gleichen Vorgang für den anderen Gurt wiederholen.

Anpassen der Fußstützen

Drehen Sie den Fußstützen-Versteller (9) hinter der Fußstütze nach oben (Abb. F).

Schieben Sie die Fußstütze (11) nach oben oder unten in die passende Höhe.

Drücken Sie den Fußstützen-Versteller (9) nach unten, bis die Fußstütze gesichert ist.

Den gleichen Vorgang für die andere Fußstütze wiederholen.

ABSCHLIESSENDE KONTROLLE

Schieben Sie das Fahrrad ein paar Meter von Hand weiter und stellen sicher, dass keine beweglichen Teile den Kindersitz berühren, dass keine Gurte auf das Hinterrad herunterhängen und dass Bremsen und Pedale noch richtig funktionieren.

ANSCHNALLEN DES KINDES

Drücken Sie auf den Drucktaste am Gurtschloss (2), bis Sie das Ausklinken hören (Abb. G).

Ziehen Sie das Gurtschloss nach oben heraus.

Setzen Sie Ihr Kind in den Fahrrad-Kindersitz.

Führen Sie die Schultergurte über die Schultern Ihres Kindes (Abb. H).

Stecken Sie das Gurtschloss in den Befestigungsschlitz, der am besten für das Kind passt (Abb. I).

Schieben Sie das Gurtschloss nun ganz in den Schlitz, bis das Einrasten zu hören ist.

Die Schultergurte mit den Durchführungen (3 und 4) so einstellen, dass beide straff und gleich lang sind (Abb. L).

Die Füße des Kindes auf die Fußstützen stellen.

Schließen Sie das Fußband (10) durch Einrasten in den Bolzen auf der Rückseite der Fußstütze (Abb. M).

Vergewissern Sie sich während der Fahrt in regelmäßigen Abständen, dass Ihr Kind noch immer richtig angeschnallt ist.

DAS KIND ABSCHNALLEN

Öffnen Sie die Fußbänder (10), um die Füße freizugeben.

Drücken Sie auf den Drucktaste des Gurtschlusses (2), bis Sie den Zahn ausklinken hören.

Ziehen Sie das Gurtschloss nach oben heraus.

Die Schultergurte von den Schultern des Kindes abnehmen.

GARANTIE

Die Garantiebedingungen finden Sie im Internet unter www.bellelli.com.

RECYCLING

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Siehe Aufkleber
6. PP
7. PP
8. PA + Stahl
9. PP
10. PE
11. PP

Lea detenidamente las instrucciones antes de usar la silla infantil para bicicleta. Consérvelas con cuidado para consultarlas en el futuro.

Antes de utilizar el producto, consulte el código de circulación del País en el que se usará.

ADVERTENCIAS

ATENCIÓN: No añada ninguna otra carga a la silla infantil. Para transportar otras cargas utilice otros soportes como por ejemplo un portaequipajes delantero.

ATENCIÓN: Está terminantemente prohibido modificar la silla infantil para bicicleta y sus soportes. El fabricante o el vendedor no responden por posibles daños causados por la modificación.

ATENCIÓN: La maniobrabilidad de la bicicleta puede variar sensiblemente con un niño en la silla, concretamente por lo que respecta al equilibrio, la dirección y los frenos.

ATENCIÓN: Nunca deje la bicicleta aparcada con un niño en la silla sin vigilancia.

ATENCIÓN: No utilice la silla infantil si alguna parte de la misma y/o de la bicicleta está rota o falta. Contacte con el fabricante o el vendedor para pedir repuestos para la silla.

Sustituya completamente la silla infantil para bicicleta después de un accidente, aunque no resulten daños visibles.

INFORMACIÓN GENERAL

Silla infantil para bicicleta trasera para niños con un peso máximo de 22 kg; controle periódicamente que el peso del niño no supere este límite.

Utilícela sólo con niños que ya puedan estar sentados autónomamente y por mucho tiempo, sin necesidad de ayuda (de 1 a 7 años aproximadamente).

Utilícela en bicicletas con ruedas de 26" - 28". Consulte el manual de la bicicleta o contacte con el vendedor.

Silla infantil para bicicleta con sistema de montaje en portaequipajes con ancho comprendido entre 120 y 190 mm y capacidad de carga de 25 kg. Utilice sólo con portaequipajes que respondan a la norma ISO 11243. Compruebe que la distancia entre el símbolo del baricentro grabado en los costados exteriores de la silla y el eje de la rueda sea inferior a 10 cm. Peligro de vuelco.

No monte la silla inclinada hacia adelante. Inclínela levemente hacia atrás para sujetar bien al niño.

Monte la silla en la dirección de marcha.

No use la silla infantil en motocicletas, bicicletas de carrera ni bicicletas con suspensiones.

Controle que ninguna extremidad ni ninguna prenda del niño o del conductor puedan quedar atrapadas en las partes móviles de la bicicleta o en la silla (ej. en los frenos).

Controle que el niño no pueda meter los dedos entre los muelles del sillín. Utilice un cubre sillín o un sillín con muelles interiores.

Controle que el niño no pueda meter los dedos o los pies en los radios de la rueda de la bicicleta. Es aconsejable usar un cubre ruedas.

Controle que el niño no pueda alcanzar partes cortantes o en punta (ej. los cables de los frenos deshilachados).

Sujete siempre al niño con los cinturones y con las correas de los soportes para los pies.

Controle que el niño esté bien abrigado, más aún que el ciclista y que esté protegido en caso de lluvia.

Utilice un casco homologado y de tamaño adecuado para la cabeza del niño.

No transporte nunca dos niños simultáneamente.

El ciclista debe haber cumplido como mínimo los 16 años.

Abroche todos los cinturones, incluso cuando no transporte ningún niño en la silla.

Controle que los cinturones no alcancen las ruedas ni otras partes móviles de la bicicleta (esté o no el niño a bordo de la silla).

No deje la silla bajo el sol: el plástico sobrecalentado puede quemar al niño.

Desmonte la silla infantil de la bicicleta cada vez que deba transportarla en la parte exterior de un vehículo (por ejemplo, en el techo de un coche, en un carro remolcado o detrás de una autocaravana). El flujo de aire podría dañar la silla infantil o romper las fijaciones de la silla en la bicicleta, causando accidentes.

Controle periódicamente la bicicleta: neumáticos, frenos, luces, etc.

Lave periódicamente la silla infantil con agua y jabón. No use productos agresivos.

MONTAJE DE LA SILLA INFANTIL PARA BICICLETA

No efectúe el montaje de la silla con el niño a bordo.

Identifique todas las partes de la silla antes de montarla (fig. A).

Tire suavemente del pomo (8) hacia Usted y gírelo en sentido antihorario para abrir las mordazas de la placa de sostén.

Ponga la silla sobre el portaequipajes (fig. B).

Atención: Compruebe que la distancia entre el símbolo del baricentro grabado en los costados exteriores de la silla y el eje de la rueda sea inferior a 10cm. Peligro de vuelco.

Tire suavemente del pomo (8) hacia Usted y gírelo completamente en sentido horario para apretar las mordazas en el portaequipaje (fig. C).

Atención: después de haber ajustado las mordazas, compruebe que la silla no pueda moverse en el portaequipaje ni hacia adelante ni hacia atrás.

Atención: Controle periódicamente que las mordazas estén bien apretadas en el portaequipajes: se podrían aflojar con el uso.

Enganche el cinturón de seguridad suplementario (1) en el cuadro de la bicicleta (fig. D).

ATENCIÓN: enganche siempre el cinturón de seguridad suplementario en el cuadro de la bicicleta.

Desmontaje de la silla infantil de la bicicleta

Desenganche el cinturón de seguridad suplementario (1).

Tire suavemente del pomo (8) hacia Usted y gírelo en sentido antihorario para abrir las mordazas de la placa de soporte.

Alce la silla del portaequipajes.

REGULACIÓN DE LA SILLA INFANTIL

Antes de utilizar la silla infantil, controle que la posición de los cinturones de seguridad y de los soportes para los pies se adapten a las dimensiones del niño.

Los cinturones tienen que quedar apenas por encima de los hombros del niño.

Los pies del niño tienen que poder apoyarse completamente sobre los soportes.

No regule los cinturones de seguridad ni los soportes para los pies con el niño en la silla.

Regulación de los cinturones de seguridad

Extraiga el cinturón del agujero del respaldo.

Introduzca el cinturón en el agujero del respaldo a la altura deseada (fig. E).

Repita la misma operación con el otro cinturón.

Regulación de los soportes para los pies.

Gire hacia arriba la palanca de bloqueo (9) detrás del soporte (fig. F).

Desplace hacia arriba o hacia abajo el soporte (11) hasta la posición deseada.

Cierre la palanca de bloqueo (9), empujándola hacia abajo hasta oír el clic.

Repita las mismas operaciones con el otro soporte.

CONTROL FINAL

Conduzca la bicicleta a mano unos metros, controlando que ninguna parte en movimiento toque la silla infantil, que no haya cinturones que sobresalgan cerca de la rueda y que funcionen bien los frenos y los pedales.

UBICACIÓN DEL NIÑO EN LA SILLA INFANTIL PARA BICICLETA

Presione el botón de la hebilla grande central (2) hasta que el clic indique que se ha soldado el diente (fig. G).

Tire hacia arriba para sacarlo.

Siente al niño.

Pase los cinturones a los lados de la cabeza del niño (fig. H).

ES

Enganche la hebilla grande central en el agujero más cercano al niño (fig. I). Empuje a fondo la hebilla en el agujero hasta que se oiga el clic.

Regule las presillas (3) del cinturón para ajustar los cinturones al cuerpo del niño (fig. L).

Acomode los pies del niño en los soportes.

Cierre la correa (10) enganchándola en el perno que hay detrás del soporte para el pie (fig. M).

Compruebe periódicamente durante el viaje que el niño esté siempre correctamente sujetado.

PARA LIBERAR AL NIÑO DE LA SILLA INFANTIL

Desenganche las correas (10) que sujetan los pies.

Presione el botón de la hebilla grande central (2) hasta que el clic indique que se ha soltado el diente.

Tire hacia arriba para sacarlo.

Quite los cinturones por la cabeza del niño.

GARANTÍA

Las cláusulas de garantía figuran en el sitio Web www.bellelli.com.

RECICLAJE

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Véase etiqueta
6. PP
7. PP
8. PA + acero
9. PP
10. PE
11. PP

Ler atentamente as instruções antes de usar a cadeirinha. Guardá-las com cuidado para consultas futuras. Antes de utilizar o produto, consultar as leis do trânsito de país onde será usado.

ADVERTÊNCIAS

ATENÇÃO: Não adicionar cargas extra à cadeirinha. Para transportar posteriores cargas, utilizar outros suportes, como por exemplo, um porta-bagagens dianteiro.

ATENÇÃO: É proibido efetuar qualquer modificação à cadeirinha e aos seus suportes. O fabricante ou o comerciante não responderão pelos danos causados devidos à modificação.

ATENÇÃO: A manobrabilidade da bicicleta pode variar sensivelmente com uma criança na cadeirinha, em particular no que diz respeito ao equilíbrio, à direção e aos travões.

ATENÇÃO: Nunca deixar a bicicleta estacionada com uma criança na cadeirinha sem um adulto por perto.

ATENÇÃO: Não utilizar a cadeirinha se alguma das suas partes e/ou da bicicleta estiver partida ou em falta. Contactar o fabricante ou o revendedor para encontrar as peças de reposição para a cadeirinha.

Substituir completamente a cadeirinha após um acidente, mesmo que não existam danos visíveis.

INFORMAÇÕES GERAIS

Cadeirinha posterior para crianças com peso máximo de 22 kg; verificar periodicamente que o peso da criança não supera este limite.

Utilizar apenas com crianças capazes de ficar sentadas sozinhas e por longos períodos sem necessidade de ajuda (de 1 até 7 anos aprox.).

Utilizar em bicicletas com rodas 26" – 28". Consultar o manual da bicicleta ou o seu revendedor.

Cadeirinha equipada com sistema de montagem sobre o porta-bagagens com largura entre 120 e 175 mm e com capacidade de 25 kg. Utilizar apenas porta-bagagens em conformidade com a norma ISO 11243. Assegurar-se de que a distância entre o símbolo do baricentro impresso nas laterais externas da cadeira e o eixo da roda seja inferior a 10 cm. Perigo de capotamento.

Não montar a cadeirinha inclinada para frente. Inclín-la ligeiramente para trás para prender melhor a criança. Instalar a cadeirinha no sentido de marcha.

Não usar a cadeirinha em motas, bicicletas de corrida ou bicicletas com suspensões.

Verificar se nenhum dos membros ou a roupa da criança ou do condutor podem ficar enredados nas partes em movimento da bicicleta ou na cadeirinha (por ex., nos travões).

Verificar se a criança não pode enfiar os dedos entre as molas do banco. Usar uma cobertura para banco ou um banco com molas internas.

Controlar que a criança não possa enfiar os dedos ou os pés nos raios da roda da bicicleta. É aconselhável o uso de uma cobertura de protecção da roda.

Controlar que a criança não possa alcançar partes cortantes ou pontiagudas (por ex., cabos dos travões desengançados).

Prender sempre a criança com os cintos e com as presilhas dos suportes para os pés.

Verificar se a criança está suficientemente vestida, mais do que o ciclista, e que está protegida em caso de chuva.

Usar um capacete homologado e na dimensão adequada à cabeça da criança.

Nunca transportar duas crianças em simultâneo.

O ciclista deve ter no mínimo 16 anos.

Apertar todos os cintos, mesmo quando não se transporta uma criança.

Controlar que os cintos não alcancem as rodas ou outras partes móveis da bicicleta, com ou sem criança a bordo.

Não deixar a cadeirinha ao sol: o plástico sobreaquecido pode queimar a criança.

Desmontar a cadeirinha da bicicleta sempre que for necessário transportá-la do lado de fora de um veículo (por ex. no tejadilho de um automóvel, num reboque ou atrás de uma caravana). O fluxo de ar pode danificar a cadeirinha ou partir as fixações da cadeirinha à bicicleta, causando um acidente.

Controlar periodicamente a bicicleta: pneus, travões, luzes, etc.

Lavar periodicamente a cadeirinha com água e sabão. Não usar substâncias agressivas.

MONTAGEM DA CADEIRINHA

Não efetuar as operações de montagem com a criança sentada na cadeirinha.

Identificar todos os componentes antes de prosseguir com a montagem (fig. A).

Puxar ligeiramente a pega (8) para si e rodá-la no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, para abrir as pinças da placa de apoio.

Colocar a cadeirinha no porta-bagagens (fig. B).

Atenção: Assegurar-se de que a distância entre o símbolo do baricentro impresso nas laterais externas da cadeira e o eixo da roda seja inferior a 10 cm. Perigo de capotamento.

Puxar ligeiramente a pega (8) para si e rodá-la até ao fim no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, para fechar as pinças do porta-bagagens (fig. C).

Atenção: Depois de apertar as pinças, controlar que a cadeira não se possa deslocar para a frente ou para trás ao longo do porta-bagagens.

Atenção: Controlar periodicamente se as pinças estão sempre bem apertadas no porta-bagagens: o aperto pode afrouxar-se com o uso.

Prender o cinto de segurança complementar (1) no chassis da bicicleta (fig. D).

ATENÇÃO: o cinto de segurança complementar deve ser sempre fixado ao chassis da bicicleta.

Desmontagem da cadeirinha da bicicleta

Soltar o cinto de segurança complementar (1).

Puxar ligeiramente a pega (8) para si e rodá-la no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para abrir as pinças da placa de apoio.

Levantar a cadeirinha do porta-bagagens.

REGULAÇÃO DA CADEIRINHA

Antes de utilizar a cadeirinha, controlar que a posição dos cintos de segurança e dos suportes para os pés sejam adequadas às medidas da criança.

Os cintos devem situar-se na posição imediatamente acima das costas da criança.

Os pés da criança devem poder apoiar completamente sobre os suportes.

Não efetuar as operações de regulação dos cintos de segurança e dos suportes para os pés com a criança na cadeirinha.

Regulação dos cintos de segurança

Puxar o cinto do furo do encosto.

Enfiar o cinto no furo do encosto à altura desejada (fig. E).

Repetir a mesma operação para o outro cinto.

Regulação dos suportes para os pés

Rodar para cima a alavanca de bloqueio (9) por trás do suporte (fig. F).

Deslocar para cima ou para baixo o suporte (11), até alcançar a posição desejada.

Fechar a alavanca de bloqueio (9), empurrando-a para baixo até ouvir um clique.

Repetir as mesmas operações para o outro suporte.

CONTROLO FINAL

Conduzir a bicicleta à mão por alguns metros, controlando que nenhuma parte em movimento toque na cadeirinha, que não existam cintos salientes que toquem na roda e que travões e pedais funcionem em modo eficaz.

POSICIONAMENTO DA CRIANÇA NA CADEIRINHA

Pressionar o botão da fivela central (2) até ouvir um clique que assinala o desengate do dente (fig. G).

Puxar para cima para retirá-lo.

Sentar a criança.

Passar os cintos aos lados da cabeça da criança (fig. H).
Encaixar a fivela central no furo mais perto da criança (fig. I). Empurrar até ao fim a fivela no furo até ouvir um clique.
Regular os ajustes (3 e 4) presentes no cinto para ajustar os cintos ao corpo da criança (fig. L).
Posicionar os pés da criança nos suportes.
Fechar a tira (10) encaixando-a sobre o pino situado atrás do suporte para o pé (fig. M).
Assegurar periodicamente durante a viagem que a criança esteja sempre e corretamente fixada.

PARA SOLTAR A CRIANÇA DA CADEIRINHA

Desenganchar as tiras (10) que fixam os pés.
Pressionar o botão da fivela central (2) até ouvir um clique que assinala o desengate do dente.
Puxar para cima para retirá-lo.
Retirar os cintos da cabeça da criança.

GARANTIA

É possível consultar as cláusulas da garantia no site www.bellelli.com.

RECICLAGEM

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Ver etiqueta
6. PP
7. PP
8. PA + aço
9. PP
10. PE
11. PP

Lees de aanwijzingen aandachtig voordat u het fietsstoeltje in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding om hem later nog eens te kunnen raadplegen.

Lees eerst de verkeersregels van het land waarin u het fietsstoeltje gebruikt.

WAARSCHUWINGEN

OPGELET: Hang niets aan het stoeltje, maak het niet zwaarder dan het is. Gebruik andere systemen om extra belading te vervoeren, zoals bijvoorbeeld een mandje vooraan.

OPGELET: Het is verboden wat dan ook te wijzigen aan het fietsstoeltje en de montagebeugels. Noch de fabrikant, noch de verkoper is verantwoordelijk voor schade die veroorzaakt wordt door een gewijzigd stoeltje of montagesysteem.

OPGELET: Met een gemonteerd stoeltje en een kind erin kan de stuurbaarheid van de fiets aanzienlijk wijzigen, in het bijzonder wordt het evenwicht anders, de grip op het stuur en de remkracht.

OPGELET: Laat de fiets nooit ergens staan met een kind in het stoeltje.

OPGELET: Gebruik het fietsstoeltje niet als delen van het stoeltje en/of van de fiets stuk zijn of ontbreken. Neem contact op met de fabrikant of de verkoper voor eventuele nieuwe onderdelen van het stoeltje.

Vervang het stoeltje helemaal na een ongeluk door een nieuw, ook als u er geen zichtbare schade aan ziet.

INFORMATIE VAN ALGEMENE AARD

Achterstoeltje voor kinderen met een maximum gewicht van 22 kg; controleer regelmatig of het kind niet zwaarder geworden is dan dit maximaal toegestane gewicht.

Zet alleen kinderen in het stoeltje die een lange tijd alleen rechtop kunnen zitten zonder hulp van derden (van 1 tot 7 jaar ongeveer).

Monteer het stoeltje alleen op een fiets met wielen van 26" - 28". Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de fiets of de verkoper.

Dit stoeltje is uitgerust met een montagesysteem op bagagedragers die van 120 tot 190 mm breed zijn en tot 25kg kunnen dragen Alleen bedoeld voor bagagedragers die voldoen aan de ISO-norm 11243. Controleer of de afstand tussen het zwaartepunt, waarvan het symbool op de buitenzijden van het stoeltje staat, en de wielas kleiner is dan 10 cm. Kantelgevaar.

Monteer het stoeltje niet naar voren gekanteld. Kantel het lichtjes naar achteren zodat het kind er steviger in zit.

Monteer het stoeltje in de rijrichting.

Monteer het stoeltje niet op brommers, racefietsen of fietsen met een veerophanging.

Controleer of de ledematen of kleren van het kind of van de berijder niet tussen bewegende delen van de fiets of van het stoeltje kunnen raken (bijv. tussen de remmen).

Controleer of het kind zijn vingers niet tussen de zadelveren kan steken. Bedek het zadel of gebruik een zadel met bedekte veren.

Controleer of het kind zijn vingers of voeten niet tussen de spaken van het wiel kan steken. Wij raden een wielbedekking aan.

Controleer of het kind geen snijdende of puntige voorwerpen kan aanraken (zoals bijvoorbeeld uiteindjes van remkabels).

Zet het kind altijd vast met de gordels en de voetgordeltjes op de voetsteunen.

Controleer of het kind warm genoeg aangekleed is, warmer dan de berijder, en of het voldoende beschermd is in geval van regen.

Gebruik een goedgekeurde valhelm die geschikt is voor de grootte van het hoofd van het kind.

Vervoer nooit twee kinderen tegelijk.

De berijder moet minstens 16 jaar oud zijn.

Maak alle gordels vast, ook als er geen kind in het stoeltje zit.

Controleer of de gordels niet tussen de wielspaken of andere bewegende delen van de fiets kunnen raken, zowel met als zonder kind in het stoeltje.

Laat het stoeltje niet in de zon staan: kunststof wordt heet en het kind kan er zich aan verbranden.

Haal het fietsstoeltje van de fiets telkens als u de fiets op een voertuig vervoert (bijvoorbeeld op het dak van de auto, op een aanhangwagen of achterop een camper). De luchtstroom kan het stoeltje beschadigen of de bevestigingselementen van het stoeltje aan de fiets stuk maken waardoor er ongelukken veroorzaakt zouden kunnen worden.

Controleer regelmatig de fiets: de banden, de remmen, de lichten enz.

Was het stoeltje regelmatig met water en zeep. Gebruik geen agressieve reinigingsproducten.

HET STOELTJE MONTEREN

Niet monteren terwijl het kind in het stoeltje zit.

Controleer eerst alle componenten voordat u begint te monteren (afb. A).

Trek de knop (8) voorzichtig naar u toe en draai hem tegen de wijzers van de klok in om de klemmen van de steunplaat open te maken.

Plaats het stoeltje op de bagagedrager (afb. B).

Opgelet: Controleer of de afstand tussen het zwaartepunt, waarvan het symbool op de buitenzijden van het stoeltje staat, en de wielas kleiner is dan 10cm. Kantelgevaar.

Trek de knop (8) voorzichtig naar u toe en draai hem volledig met de wijzers van de klok mee om de klemmen op de bagagedrager (afb. C) vast te maken.

Opgelet: als u de klemmen hebt vastgemaakt, controleer of het stoeltje op de bagagedrager niet naar voren of naar achteren kan bewegen.

Opgelet: Controleer regelmatig of de klemmen nog steeds goed vastzitten op de bagagedrager: ze kunnen loskomen tijdens het gebruik.

Maak de extra veiligheidsgordel (1) vast aan het fietsframe (afb. D).

OPGELET: de extra veiligheidsgordel moet altijd aan het fietsframe bevestigd worden.

Het stoeltje van de fiets halen

Maak de extra veiligheidsgordel (1) los.

Trek de knop (8) voorzichtig naar u toe en draai hem tegen de wijzers van de klok in om de klemmen van de steunplaat open te maken.

Haal het stoeltje van het bagagedrager.

HET STOELTJE IN DE HOOGTE VERSTELLEN

Voordat u het stoeltje in gebruik neemt, controleert u of de veiligheidsgordels en de voetsteunen goed zitten voor uw kind.

De gordels moeten net boven de schouders van het kind zitten.

De voeten van het kind moeten goed op de voetsteunen staan.

Stel de veiligheidsgordels en de voetsteunen niet af terwijl het kind in het stoeltje zit.

De veiligheidsgordels afstellen

Trek de veiligheidsgordel uit de opening in de rugleuning.

Steek de veiligheidsgordel in de opening van de rugleuning op de gewenste hoogte (afb. E).

Herhaal deze handeling voor de andere gordel.

De voetsteunen in de hoogte verstellen.

Draai de blokkeerhendel (9) achter de voetsteun naar boven (afb. F).

Verplaats de voetsteun (11) naar boven of naar beneden in de gewenste stand.

Zet de hendel (9) vast, duw hem naar beneden totdat u een klik hoort.

Herhaal deze handelingen voor de andere steun.

EINDCONTROLE

Laat de fiets enkele meters met de hand rijden en controleer of geen enkel bewegend deel het stoeltje raakt, of er geen riemen uitsteken in de buurt van het wiel en of de remmen en pedalen nog goed werken.

HET KIND IN HET STOELTJE ZETTEN

Druk op de knop op de middelste gesp (2) totdat u de sluitrand open hoort klikken (afb. G).

Trek de gesp er naar boven uit.

Zet het kind in het stoeltje.

Plaats de gordels aan beide kanten van het hoofd van het kind (afb. H).

Maak de middelste gesp vast in de opening die het dichtst bij het kind is (afb. I). Duw de gesp diep in de opening totdat u deze hoort klikken.

Regel de doorvoerslussen (3 en 4) op de gordel zo dat de gordels stevig tegen het kind aan zitten (afb. L).

Steek de voeten van het kind in de voetsteunen.

Sluit het voetgordeltje (10) en haak het aan de pen achterop de voetsteun (afb. M).

Controleer regelmatig tijdens het fietsen of het kind nog goed vast zit.

HET KIND UIT HET STOELTJE HALEN

Maak de voetgordeltjes (10) los.

Druk op de knop op de middelste gesp (2) totdat u de sluitrand open hoort klikken.

Trek de gesp er naar boven uit.

Haal de gordels van het hoofd van het kind.

GARANTIE

U kunt de garantievoorwaarden terugvinden op de website www.bellelli.com.

RECYCLING

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Zie etiket
6. PP
7. PP
8. PA + staal
9. PP
10. PE
11. PP

Læs brugsanvisningen omhyggeligt, før barnestolen anvendes. Opbevar den herefter omhyggeligt for fremtidig brug. Før produktet tages i brug, bør du kende færdselsreglerne i det land, hvor barnestolen skal anvendes.

ADVARSLER

GIV AGT: Tilføj ikke barnestolen yderligere vægt. Til transport af eventuelle yderligere genstande bør du bruge andet udstyr, som f.eks. en pakkeholder foran.

GIV AGT: Det er forbudt at foretage ændringer på barnestolen og dens støtteled. Producenten og forhandleren kan ikke holdes ansvarlige for eventuelle skader forårsaget af ændringer.

GIV AGT: Cyklens manøvreringsevne kan være meget anderledes end normalt med et barn i barnestolen, specielt hvad angår ligevægt, drejning og opbremsning.

GIV AGT: Efterlad aldrig cyklen parkeret med et barn uden opsyn i barnestolen.

GIV AGT: Brug ikke barnestolen, hvis nogen del af barnestolen og/eller cyklen er beskadiget eller mangler. Kontakt producenten eller forhandleren for levering af eventuelle reservedele til barnestolen.

Udskift barnestolen fuldstændigt efter en ulykke, også selv om der ikke er synlige skader.

GENERELLE INFORMATIONER

Barnestol til at sætte bag på cyklen til børn med en maksimumvægt på 22 kg. Kontrollér regelmæssigt, at barnet ikke vejer mere end denne grænse.

Må kun anvendes til børn, der er i stand til at sidde alene og i længere tid uden behov for hjælp (fra 1 til 7 år cirka).

Kan anvendes på cykler med 26-28" hjul. Se i den forbindelse cyklens brugsanvisning, eller forhør dig hos forhandleren.

Barnestol udstyret med et monteringsystem til bagagebærere på mellem 120 og 190 mm og med bæreevne på 25 kg. Må kun benyttes sammen med bagagebærere i overensstemmelse med ISO 11243.

Kontrollér, at afstanden mellem tyngdepunktsymbolet trykt på barnestolens ydre sider og hjulets akse er mindre end 10 cm. Fare for at vælte.

Montér ikke barnestolen, så den hælder fremover. Lad den hælde en lille smule bagover for hermed at fastholde barnet mere effektivt.

Montér barnestolen, så den vender i kørselsretningen.

Brug ikke barnestolen på knallerter, racercykler og affjedrede cykler.

Kontrollér, at hverken barnet eller cyklisten kan få nogen legemsdel eller beklædningsgenstand i klemme i cyklens bevægelige dele eller i barnestolen (f.eks. i bremserne).

Kontrollér, at barnet ikke kan komme til at stikke fingrene ind mellem fjedrene i sadlen. Brug et sadelbetræk eller en sadel med afskærmede fjedre.

Kontrollér, at barnet ikke kan komme til at stikke fingrene eller fødderne ind mellem hjulets eger. Det tilrådes at anvende en frakkeskåner.

Kontrollér, at barnet ikke kan nå skarpe eller spidse dele (f.eks. trevlede bremsekabler).

Spænd altid barnet fast med selerne og med remmene på fodstøtterne.

Kontrollér, at barnet er tilstrækkelig varmt klædt på, mere end cyklisten behøver at være, og at det er beskyttet i tilfælde af regnvej.

Anvend en godkendt cykelhjelm i en størrelse, der passer til barnets hoved.

Transportér aldrig to børn samtidigt.

Cyklisten skal være mindst 16 år gammel.

Spænd alle selerne, også når der ikke transporteres et barn.

Se efter, at selerne ikke kan komme i nærheden af hjulene eller andre bevægelige dele på cyklen, hvad enten du transporterer et barn eller ej.

Efterlad ikke barnestolen ude i solen. Det overophedede plastik kunne brænde barnet.

Afmontér barnestolen fra cyklen, hvis denne skal transporteres udvendigt på en bil (f.eks. på en tagbagagebærer, på en anhænger, eller bag på en campingvogn). Luftmodstanden kunne beskadige barnestolen eller hive den fra cyklen, hvilket kan medføre en ulykke.

Kontrollér regelmæssigt cyklens dæk, bremser, lys, osv.

Vask barnestolen med vand og sæbe regelmæssigt. Brug ingen skrappe rengøringsmidler.

MONTERING AF BARNESTOLEN

Foretag ikke monteringen, mens barnet sidder i barnestolen.

Identificér alle delene, før du går i gang med monteringen (fig. A).

Træk forsigtigt kuglegrebet (8) ind mod dig selv, og drej det mod uret for at åbne klogrebene på støttepladen. Anbring barnestolen på bagagebæreren (fig. B).

Giv agt: Kontrollér, at afstanden mellem tyngdepunktsymbolet trykt på barnestolens ydre sider og hjulets akse er mindre end 10 cm. Fare for at vælte.

Træk forsigtigt kuglegrebet (8) ind mod dig selv, og drej helt med uret for at spænde klogrebene fast på bagagebæreren (fig. C).

Giv agt: Når klogrebene er spændt fast, skal du kontrollere, at barnestolen ikke kan bevæge sig hverken fremad eller tilbage på bagagebæreren.

Giv agt: Kontrollér regelmæssigt, at klogrebene altid er spændt helt fast på bagagebæreren. Fastspændingen kan løse sig lidt under brugen.

Fastspænd den supplerende sikkerhedssele (1) på cyklens stel (fig. D).

GIV AGT: Den supplerende sikkerhedssele skal altid være fastspændt på cyklens stel.

Afmontering af barnestolen fra cyklen

Spænd den supplerende sikkerhedssele (1) op.

Træk forsigtigt kuglegrebet (8) ind mod dig selv, og drej det mod uret for at åbne klogrebene på støttepladen.

Løft barnestolen fra bagagebæreren.

JUSTERING AF BARNESTOLEN

Før barnestolen bruges, skal du kontrollere, at sikkerhedsseleer er anbragt rigtigt, og at fodstøtternes indstilling passer til barnets mål.

Selerne skal befinde sig i en position lige netop over barnets skulderhøjde.

Barnets fødder skal kunne hvile helt på fodstøtterne.

Foretag ikke justering af sikkerhedsseleer og fodstøtterne, mens barnet sidder i barnestolen.

Justering af sikkerhedsseleer

Træk selen ud fra ryglænets sprække.

Indsæt selen i ryglænets sprække i den ønskede højde (fig. E).

Gentag det samme indgreb med den anden sele.

Justering af fodstøtter

Drej blokeringsgrebet (9) bag på fodstøtten opad (fig. F).

Flyt fodstøtten (11) opad eller nedad, indtil den ønskede indstilling er fundet.

Luk blokeringsgrebet (9) ved at skubbe nedad, indtil det klikker fast.

Gentag det samme indgreb med den anden fodstøtte.

AFSLUTTENDE KONTROL

Træk cyklen nogle meter, og kontrollér, at ingen af de bevægelige dele berører barnestolen, at der ikke stikker seler ud i nærheden af hjulet, og at bremser og pedaler fungerer effektivt.

ANBRINGELSE AF BARNET I BARNESTOLEN

Tryk på knappen på det store midterspænde (2), indtil et klik angiver, at gribetappen har løst sig (fig. G).

Træk opad for at åbne.

Sæt barnet i barnestolen.

Før selerne over barnets skuldre (fig. H).

Hægt midterspændet fast i det hul, der er nærmest barnet (fig. I). Skub spændet helt ned i hullet, indtil der høres et klik.

Juster selestropperne (3 og 4) på sikkerhedsseleer, indtil selerne ligger tæt ind til barnets krop (fig. L).

Anbring barnets fødder i fodstøtterne.

Luk remmen (10) ved at hægte den på tappen på bagsiden af fodstøtten (fig. M).

Undersøg med jævne mellemrum under cykelturen, at barnet altid er korrekt fastspændt.

FOR AT FRIGØRE BARNET FRA BARNESTOLEN

Løsn remmene (10), der holderne fødderne fast.

Tryk på knappen på det store midterspænde (2), indtil et klik angiver at gribetappen har løsnet sig.

Træk opad for at åbne.

Træk sikkerhedsselerne væk fra barnet.

GARANTI

Garantibetingelserne kan findes på internetsiden www.bellelli.com.

GENBRUG

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Se etiketten
6. PP
7. PP
8. PA + stål
9. PP
10. PE
11. PP

Läs instruktionerna noga innan du använder cykelbarnstolen. Spara bruksanvisningen på ett säkert ställe för framtida bruk.

Konsultera trafikföreskrifterna i det land där produkten kommer att användas, innan du använder cykelbarnstolen.

VARNING!

VARNING! Lägga inte extra laster på cykelbarnstolen. Använd andra stödhållare, som till exempel en främre pakethållare, för att transportera eventuella extralaster.

VARNING! Det är förbjudet att på något sätt modifiera cykelbarnstolen och dess stöd. Tillverkaren eller återförsäljaren ansvarar inte för eventuella skador som har orsakats av en sådan modifiering.

VARNING! Cykelns manövreringsbarhet kan variera märkbart med ett barn i cykelbarnstolen, speciellt när det gäller jämvikt, styrning och bromsning.

VARNING! Lämna aldrig cykeln parkerad och utan tillsyn med ett barn i cykelbarnstolen.

VARNING! Använd inte cykelbarnstolen om någon del av denna och/eller cykeln är sönder eller saknas. Ta kontakt med tillverkaren eller återförsäljaren för att skaffa eventuella reservdelar för cykelbarnstolen.

Byt ut cykelbarnstolen helt och hållet efter en olycka, även när det inte verkar finnas några synliga skador.

ALLMÄN INFORMATION

Cykelbarnstol bak på cykeln för barn med en max. vikt på 22 kg. Kontrollera med jämna mellanrum att barnets vikt inte överstiger denna gräns.

Använd den endast för barn som klarar av att sitta upprätt på egen hand och under en längre tid utan behov av hjälp (från ca 1 till 7 år).

Använd den på cyklar med hjul på 26" - 28". Konsultera cykelns bruksanvisning eller din återförsäljare. Cykelbarnstol försedd med ett monteringsssystem för pakethållare med en bredd på mellan 120 och 190 mm och med en lastkapacitet på 25 kg. Använd den endast på pakethållare som överensstämmer med ISO 11243.

Kontrollera att avståndet mellan tyngdpunktssymbolen som är tryckt utvändigt på cykelbarnstolens sidor och hjulaxeln är mindre än 10 cm. Fara för omkullvältning.

Montera inte cykelbarnstolen så att den lutar framåt. Luta den lätt bakåt för att hålla kvar barnet på ett mer effektivt sätt.

Montera cykelbarnstolen framåtvänd i körriktningen.

Använd inte cykelbarnstolen på motorcyklar, tävlingscyklar eller på cyklar med fjädring.

Kontrollera att inga armar eller ben eller barnets eller förarens kläder kan fastna i cykelns rörliga delar eller i cykelbarnstolen (t.ex. i bromsarna).

Kontrollera att barnet inte kan stoppa in fingrarna mellan sadelns fjädrar. Använd ett sadelskydd eller en sadel med inbyggda fjädrar.

Kontrollera att barnet inte kan stoppa in fingrar eller fötter i cykelhulets ekrar. Vi rekommenderar dig att använda ett hjulskydd.

Kontrollera att barnet inte kan nå vassa eller spetsiga delar (t.ex. trasiga bromsvajrar).

Spänn alltid fast barnet med säkerhetsbältena och remmarna till fotstöden.

Kontrollera att barnet har tillräckligt med kläder på sig, mer än själva cyklisten, och att det är skyddat mot eventuellt regnväder.

Se till att barnet har en godkänd hjälm av lämplig storlek som passar huvudet.

Skjutsa aldrig två barn samtidigt.

Cyklisten måste vara över 16 år.

Spänn fast alla remmar/bälten, även när du inte skjutsar något barn.

Kontrollera att remmar/bälten inte når ner till cykelhjulen eller andra rörliga delar på cykeln, såväl när du har ett barn i cykelbarnstolen som när du cyklar ensam.

Lämna inte cykelbarnstolen i direkt solljus. Den upphettade plasten kan bränna barnet.

Montera ned cykelbarnstolen från cykeln varje gång du behöver transportera den på utsidan av ett fordon (t.ex. på ett biltak, på ett bilsläp eller på baksidan av en husbil). Luftflödet kan skada cykelbarnstolen

eller bryta sönder fästena med vilka cykelbarnstolen är fäst på cykeln och försäkra en olycka. Se över cykeln med jämna mellanrum: däck, bromsar, belysning o.s.v. Tvätta cykelbarnstolen med jämna mellanrum med tvål och vatten. Använd inte aggressiva lösningsmedel.

MONTERING AV CYKELBARNSTOLEN

Utför inga monteringsmoment när barnet sitter i cykelbarnstolen.

Identifiera alla delar innan du fortsätter med monteringen (fig. A).

Dra försiktigt knoppen (8) mot dig och vrid den moturs för att öppna stödplattans griplämmor.

Placera cykelbarnstolen på pakethållaren (fig. B).

WARNING! Kontrollera att avståndet mellan tyngdpunktssymbolen som är tryckt utvändigt på cykelbarnstolens sidor och hjulaxeln är mindre än 10 cm. Fara för omkullvältning.

Dra försiktigt knoppen (8) mot dig och vrid den medurs så långt det går för att låsa fast griplämmorna på pakethållaren (fig. C).

WARNING! Efter att du har låst fast griplämmorna, ska du kontrollera att cykelbarnstolen inte går att flytta framåt eller bakåt längs med pakethållaren.

WARNING! Kontrollera med jämna mellanrum att griplämmorna alltid är ordentligt fästa på pakethållaren. Fästbeslagen kan lossna i takt med att cykelbarnstolen används.

Haka fast den extra säkerhetsremmen (1) i cykelramen (fig. D).

WARNING! Den extra säkerhetsremmen ska alltid hakas fast i cykelramen.

Nedmontering av cykelbarnstolen från cykeln

Haka av den extra säkerhetsremmen (1).

Dra försiktigt knoppen (8) mot dig och vrid den moturs för att öppna stödplattans griplämmor.

Lyft av cykelbarnstolen från pakethållaren.

JUSTERING AV CYKELBARNSTOLEN

Innan du använder cykelbarnstolen, ska du kontrollera att säkerhetsbältena och fotstöden är anpassade till barnets storlek.

Säkerhetsbältena ska sitta i läget precis ovanför barnets axlar.

Barnets fötter måste kunna vila sig helt och hållet på fotstöden.

Utför inte justeringarna av säkerhetsbältena och fotstöden när barnet sitter i cykelbarnstolen!

Justering av säkerhetsbältena

Dra ut bältet ur hålet på ryggstödet.

För in bältet i hålet på ryggstödet på önskad höjd (fig. E).

Upprepa samma moment med det andra bältet.

Justering av fotstöden.

Vrid spårspaken (9) bakom fotstödet uppåt (fig. F).

Flytta fotstödet (11) uppåt eller nedåt, ända tills du når det önskade läget.

Stäng spårspaken (9) genom att trycka den nedåt ända tills du hör ett klick.

Upprepa samma moment för det andra fotstödet.

SLUTKONTROLL

Led cykeln några meter och kontrollera att ingen av de rörliga delarna rör vid cykelbarnstolen, att det inte finns några remmar/bälten som sticker ut i närheten av hjulet och att bromsar och pedaler fortfarande fungerar effektivt.

PLACERING AV BARNET I CYKELBARNSTOLEN

Tryck på mittenspännets tryckknapp (2) ända tills ett klick signalerar att låstungen hakats av (fig. G).

SV

Dra den uppåt för att ta av den.

Sätt barnet i cykelbarnstolen.

Placera bältena på båda sidorna av barnets huvud (fig. H).

Haka fast mittenspannet i hålet närmast barnet (fig. I). Tryck in spännnet ordentligt i hålet ända tills du hör ett klick.

Justera öglorna (3 och 4) som sitter på bältet så att bältena sitter åt ordentligt runt barnets kropp (fig. L).

Sätt barnets fötter till rätta på fotstöden.

Lås fast remmen (10) genom att haka fast den i pluggen som sitter på fotstödet baksida (fig. M).

Försäkra dig med jämna mellanrum under cykelturen om att barnet alltid är korrekt fastspänt!

FÖR ATT FRIGÖRA BARNET FRÅN CYKELBARNSTOLEN

Haka av remmarna (10) som håller fast fötterna.

Tryck på mittenspannets tryckknapp (2) ända tills ett klick signalerar att låstungen har hakats av.

Dra den uppåt för att ta av den.

Ta av säkerhetsbältena över barnets huvud.

GARANTI

Garantivillkoren finner du på www.bellelli.com.

ÅTERVINNING

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Se etikett
6. PP
7. PP
8. PA + stål
9. PP
10. PE
11. PP

Les bruksanvisningen nøye før du bruker barnesetet. Ta godt vare på den for framtidig bruk. Før du bruker produktet må du konsultere landets gjeldende veitrafikklov.

ADVARSLER

ADVARSEL: Ikke bruk barnesetet til å frakte annen last. For å transportere annen last bør du bruke andre støtteanordninger, som for eksempel kurv foran.

ADVARSEL: Det er forbudt å utføre endringer på barnesetet og på støttene. Verken produsenten eller forhandleren er ansvarlige for eventuelle skader som skyldes disse endringene.

ADVARSEL: Sykkelens manøvrerbarhet kan endres merkbart når det sitter et barn i barnesetet, både med hensyn til balanse, styring og bremsing.

ADVARSEL: Parker aldri sykkelen med barnet i barnesetet uten tilsyn.

ADVARSEL: Unngå å bruke barnesetet dersom en del av barnesetet og/eller sykkelen er ødelagt eller mangler. Kontakt produsenten eller forhandleren for reservedeler til barnesetet.

Bytt ut hele barnesetet etter en ulykke, selv om det ikke finnes synlige skader.

GENERELL INFORMASJON

Barnesete for montering bak. Egnet for barn opp til 22 kg. Kontroller jevnlig at barnets vekt ikke overstiger denne grensen.

Må kun brukes til barn som kan sitte alene over lenger tid uten støtte (fra 1 til 7 år cirka).

Må brukes på sykler med hjul fra 26 til 28 tommer. Se sykkelens eller forhandlerens bruksanvisning.

Barnesete for sykkel med montering på bagasjebrett bak på sykkelen. Dette må ha en størrelse på mellom 120 og 190 mm, og må tåle 25 kg. Må kun brukes på bagasjebrett som er i samsvar med ISO 11243.

Kontroller at avstanden mellom symbolet for tyngdepunkt (trykt på utsidene av barnesetet) og hjulets akse er mindre enn 10 cm. Fare for velt.

Barnesetet må ikke monteres i en posisjon der det heller framover. La det helle litt bakover for å holde barnet bedre på plass.

Monter barnesetet i kjøreretningen.

Barnesetet må ikke brukes på motorsykler, racer-sykler, og sykler med fjæringssystemer.

Kontroller at ingen kroppsdel, eller deler av barnets eller sykkelførerens klær kan bli sittende fast i bevegelige deler på sykkelen eller barnesetet (f.eks. i bremsene).

Kontroller at barnet ikke kan stikke fingrene inn mellom fjærene på sykkelsetet. Bruk et setetrekk eller et sykkelsete med innebygde fjærer.

Kontroller at barnet ikke kan stikke fingrene eller føttene inn i sykkelhjulets eiker. Det anbefales å bruke en hjulbeskytter.

Kontroller at barnet ikke kan nå skarpe eller spisse deler (f.eks. avgnissede bremsekabler).

Fest alltid barnet med setebeltet og med stroppene på fotstøttene.

Kontroller at barnet er godt nok kledd (bedre enn den som sykler) og at det er beskyttet i tilfelle regn.

Bruk en godkjent hjelm i med riktig størrelse for barnets hode.

Bruk aldri barnesetet til å transportere to barn samtidig.

Syklisten må være minst 16 år gammel.

Fest alle belter og stropper, også når det ikke sitter noe barn i barnesetet.

Kontroller at beltene ikke rekker ned til hjulene eller andre bevegelige deler på sykkelen, både med og uten barn i barnesetet.

Unngå å la barnesetet stå i solen. Plasten kan overopphetes, og barnet kan brenne seg.

Demonter barnesetet fra sykkelen hver gang sykkelen må festes på utsiden av et kjøretøy (på takgrinden til en bil, på tilhenger, eller bak på en bobil). Luftstrømmen kan skade barnesetet eller ødelegge barnesetets festeanordning til sykkelen, og forårsake en ulykke.

Kontroller jevnlig sykkelens dekk, bremses, lys, osv.

Vask jevnlig barnesetet med såpevann. Unngå bruk av sterke rengjøringsmidler.

NO

MONTERING AV BARNESETET

Ikke monter barnesetet med barnet sittende i barnesetet.

Finn fram alle komponentene før du starter monteringen (fig. A).

Trekk knoppen (8) forsiktig mot deg, og vri den mot klokken for å åpne klemmene på festeplaten.

Sett barnesetet på bagasjebrettet (fig. B).

Advarsel: Kontroller at avstanden mellom symbolet for tyngdepunkt (trykt på utsidene av barnesetet) og hjulets akse er mindre enn 10 cm. Fare for velt.

Trekk knoppen (8) forsiktig mot deg, og vri den med klokken helt til den stopper for å feste klemmene på bagasjebrettet (fig. C).

Advarsel: Etter at du har festet klemmene må du kontrollere at barnesetet ikke kan flyttes framover eller bakover på bagasjebrettet.

Advarsel: Kontroller jevnlig at klemmene er godt festet til bagasjebrettet. De kan løsne under bruk.

Fest den ekstra sikkerhetsremmen (1) til sykkelrammen (fig. D).

ADVARSEL: Den ekstra sikkerhetsremmen skal alltid festes til sykkelrammen.

Demontering av barnesetet fra sykkelrammen

Løsne den ekstra sikkerhetsremmen (1).

Trekk knoppen (8) forsiktig mot deg, og vri den mot klokken for å åpne klemmene på festeplaten.

Løft barnesetet opp fra bagasjebrettet.

REGULERING AV BARNESETET

Før barnesetet brukes må du kontrollere at sikkerhetsbeltene og fotstøttene posisjon passer til barnets størrelse.

Sikkerhetsbeltene må være i posisjon like over barnets skuldre.

Barnets føtter må nå helt ned til fotstøttene.

Ikke reguler sikkerhetsbeltene eller fotstøttene med barnet sittende i barnesetet.

Regulering av sikkerhetsbeltene

Trekk beltet ut fra åpningen i ryggstøtten.

Før beltet inn åpningen på ryggstøtten som gir riktig posisjon (fig. E).

Gjenta for det andre beltet.

Regulering av fotstøttene

Vri blokkeringsstangen (9) oppover bak på støtten (fig. F).

Flytt støtten (11) oppover eller nedover, helt til ønsket posisjon.

Lukk blokkeringsstangen (9), og trykk den nedover helt til du hører et klikk.

Gjenta for den andre støtten.

SLUTTKONTROLL

Trill sykkelrammen framover for hånd noen meter, og kontroller at ingen deler i bevegelse berører barnesetet, at det ikke henger belter nær hjulet, og at bremses og pedaler fremdeles fungerer effektivt.

PLASSERING AV BARNET I BARNESETET

Trykk på knappen på den sentrale lukkemekanismen (2), helt til et klikk angir at låsetaggen åpnes (fig. G).

Trekk den helt opp for å kunne dra den ut.

Sett barnet i barnesetet.

La de to beltene passere på hver side av barnets hode (fig. H).

Fest den sentrale lukkemekanismen i den åpningen som er nærmest barnet (fig. I). Trykk lukkemekanismen helt til bunns, helt til du hører et klikk.

Juster sløyfene (3 og 4) som finnes på beltet, slik at beltet sitter helt inntil barnets kropp (fig. L).

Plasser barnets føtter i fotstøttene.

Lukk stroppen (10) ved å feste den til tappen på baksiden av fotstøtten (fig. M).
Sjekk jevnlig mens du sykler at barnet fortsatt er riktig festet.

FOR Å TA BARNET UT AV BARNESETET

Løsne på stroppene (10) som holder føttene i fotstøttene.

Trykk på knappen på den sentrale lukkemekanismen (2), helt til et klikk angir at låsetaggen åpnes.

Trekk den helt opp for å kunne dra den ut.

Trekk beltene over barnets hode.

GARANTI

Garantivilkårene kan finnes på nettstedet www.bellelli.com.

RESIRKULERING

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Se etikett
6. PP
7. PP
8. PA + stål
9. PP
10. PE
11. PP

Lue ohjeet huolellisesti ennen istuimen käyttöä. Säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten. Ennen tuotteen käyttöä perehdy käyttömaan tielikennelakiin.

VAROITUKSIA

HUOMIO: Älä lisää istuimeen muita kuormia. Muiden kuormien kuljettamiseksi on käytettävä muita välineitä, esimerkiksi tavaratelineitä edessä.

HUOMIO: Kaikenlainen istuimen ja sen tukien muuttaminen on kiellettyä. Valmistaja tai jälleenmyyjä ei vastaa mahdollisista muutosten aiheuttamista vahingoista.

HUOMIO: polkupyörän käsiteltävyys voi muuttua hieman lapsen ollessa istuimessa, erityisesti tasapainon, ohjauksen ja jarrutuksen suhteen.

HUOMIO: älä koskaan pysäköi polkupyörää lapsi turvaistuimessa ilman valvontaa.

HUOMIO: Älä käytä istuinta, jos jokin turvaistuimen ja/tai polkupyörän osista on viallinen tai puuttuu. Ota yhteys valmistajaan tai jälleenmyyjään, jos tarvitset istuimeen varaosia.

Onnettomuuden jälkeen vaihda koko istuin, vaikka siinä ei olisi näkyviä vaurioita.

YLEISTÄ

Pyörän taakse kiinnitettävä lastenistuin. Lapsen enimmäispaino 22 kg: tarkasta säännöllisin väliajoin, ettei lapsen paino ylitä tätä rajaa.

Ainoastaan lapsille, jotka osaavat istua itsenäisesti ja ilman apua pitkään (noin 1 - 7 -vuotiaille).

Voidaan käyttää polkupyörässä, jonka renkaan koko on 26" - 28". Lue polkupyörän käyttöohje tai pyydä ohjeita sen jälleenmyyjältä.

Istuimessa on kiinnitysjärjestelmä tavaratelineeseen asentamista varten. Telineen leveyden on oltava 120 - 190 mm ja kantokyvyn 25 kg. Käytä ainoastaan ISO 11243 -standardin mukaisissa tavaratelineissä.

Varmista, että turvaistuimen ulkoreunoissa sijaitsevan painopisteen symbolin ja pyörän akselin välinen etäisyys on alle 10 cm. Kaatumisvaara.

Älä asenna istuinta siten, että se on eteenpäin kallellaan. Kallista sitä hieman taaksepäin, jotta lapsi pysyy siinä paremmin.

Asenna istuin siten, että lapsi istuu kasvat ajsuuntaan päin.

Älä käytä turvaistuinta moottoripyörässä, kilpapyörässä tai jousitetussa polkupyörässä.

Tarkasta, etteivät lapsen tai pyörän kuljettajan raajat tai vaatteen osat pääse takertumaan pyörän liikkuviin osiin (esim. jarruihin) tai istuimeen.

Varmista, ettei lapsi voi työntää sormiaan satulan jousien alle. Käytä satulansuojusta tai satulaa, jossa on sisäinen jousitus.

Tarkasta, ettei lapsi voi työntää sormiaan tai jalkojaan pyörän pintojen väliin. Rengassuojan käyttäminen on suositeltavaa.

Varmista, ettei lapsi ulotu teräviin tai pistäviin osiin (esim. jarrukaapelin irronneet säikeet).

Kiinnitä lapsi aina istuimen ja jalkatukien hihoilla.

Varmista, että lapsi on riittävästi lämmin ja suojattu - lämpimämmin kuin polkupyörän kuljettaja - ja että hän on suojassa sateelta.

Käytä lapsella tyypillisiä kypäriä ja sopivan kokoista kypärää.

Älä koskaan kuljeta kahta lasta samanaikaisesti.

Pyöräilijän on oltava vähintään 16-vuotias.

Kiinnitä kaikki istuimen hinnat silloinkin, kun kyydissä ei ole lasta.

Tarkasta, etteivät hinnat ulotu polkupyörän renkasiin tai muihin liikkuviin osiin riippumatta siitä, onko kyydissä lasta vai ei.

Älä jätä istuinta suoraan auringonpaisteeseen: ylikuumentunut muovi saattaa polttaa lasta.

Irrota istuin polkupyörästä aina, kun pyörää on kuljettava toisen ajoneuvon ulkopuolella (esim. henkilöauton katolla, perävaunussa tai matkailuauton takana). Ilmavirta saattaa vahingoittaa istuinta tai rikkoa sen kiinnitykset polkupyörään ja aiheuttaa onnettomuuden.

Tarkasta polkupyörä säännöllisin väliajoin: renkaat, jarrut, valot jne.

Pese istuin säännöllisesti vedellä ja saippualla. Älä käytä syövyttäviä aineita.

ISTUIMEN ASENNUS

Lapsi ei saa istua istuimessa asennuksen aikana.

Tutustu kaikkiin osiin ennen asennuksen aloittamista (kuva A).

Vedä nuppia (8) varovasti itseesi päin ja käännä sitä vastapäivään, niin että tukilevyt leuat aukeavat. Aseta istuin tavaratelineeseen päälle (kuva B).

Huomio: Varmista, että turvaistuimen ulkoreunoissa sijaitsevan painopisteen symbolin ja pyörän akselin välinen etäisyys on alle 10 cm. Kaatumisvaara.

Vedä nuppia (8) varovasti itseesi päin ja käännä se myötäpäivään loppuun asti, niin että leuat kiinnittyvät tavaratelineeseen (kuva C).

Huomio: kun olet kiristänyt leuat, varmista ettei istuin pääse liikkumaan tavaratelineellä eteen tai taakse.

Huomio: Tarkasta säännöllisin väliajoin, että leuat ovat tiukasti kiinni tavaratelineessä. Ne saattavat löystyä käytössä.

Kiinnitä ylimääräinen turvahihna (1) polkupyörän runkoon (kuva D).

HUOMIO: ylimääräinen turvahihna kiinnitetään aina polkupyörän runkoon.

Istuimen irrotus polkupyörästä

Irrota ylimääräinen turvahihna (1).

Vedä nuppia (8) varovasti itseesi päin ja käännä sitä vastapäivään, niin että tukilevyt leuat aukeavat.

Nosta istuin pois tavaratelineeltä.

ISTUIMEN SÄÄTÖ

Ennen istuimen käyttöä varmista, että turvahihnojen ja jalkatukien asento on sopiva lapsen kokoon nähden.

Hihnojen oikea sijainti on hieman lapsen olkapäiden yläpuolella.

Lapsen jalkojen on nojaututtava kokonaan tukiin.

Älä säädä turvahihnoja tai jalkatukia, kun lapsi istuu istuimessa.

Turvahihnojen säätö

Vedä hihna ulos selkänöjan reiästä.

Pujota hihna halutulla korkeudella olevasta selkänöjan reiästä sisään (kuva E).

Toista sama toimenpide toiselle hihnalle.

Jalkatukien säätö

Käännä tuen takana olevaa lukitusvipua (9) ylöspäin (kuva F).

Siirrä tukea (11) ylös tai alas, kunnes se on halutussa asennossa.

Sulje lukitusvipu (9) työntämällä sitä alaspäin, kunnes se napsahtaa.

Toista sama toimenpide toiselle tuelle.

LOPPUTARKASTUS

Taluta polkupyörää muutaman metrin verran ja tarkasta, ettei mikään liikkuvista osista osu istuimeen, ettei renkaan lähellä roiku hihnoja ja että jarrut ja polkimet toimivat edelleen tehokkaasti.

LAPSEN ASETTAMINEN ISTUIMEEN

Paina keskisoljessa (2) olevaa painiketta, kunnes napsahdus ilmaisee, että soljen kieli on auennut (kuva G).

Avaa vetämällä ylöspäin.

Nosta lapsi istuimeen.

Vie hihnat lapsen olkapäiden yli (kuva H).

FI

Kiinnitä keskosolki lähimpänä lasta olevaan reikään (kuva I). Työnnä solkea reikään pohjaan asti, kunnes se napsahtaa.

Säädä hinnassa olevia solkia (3 ja 4), niin että hinnat asettuvat tiiviisti lapsen kehoa vasten (kuva L).

Aseta lapsen jalat jalkatukiin.

Kiinnitä hihna (10) jalkatuen takana olevaan tappiin (kuva M).

Varmista säännöllisin väliajoin matkan aikana, että lapsi on asianmukaisesti kiinni istuimessa.

LAPSEN NOSTAMINEN ISTUIMESTA

Avaa jalkahihnat (10).

Paina keskosoljessa (2) olevaa painiketta, kunnes napsahdus ilmaisee, että soljen kieli on auennut.

Avaa vetämällä ylöspäin.

Vedä hinnat pois lapsen olkapäiltä.

TAKUU

Takuuehdot löytyvät sivustolta www.bellelli.com.

KIERRÄTYS

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Katso etikettiä.
6. PP
7. PP
8. PA + teräs
9. PP
10. PE
11. PP

Před použitím dětské sedačky si pozorně přečtěte tyto pokyny. Pečlivě je uschovejte pro budoucí použití.

Před použitím výrobku si přečtěte zákon o silničním provozu, platný v zemi, ve které bude výrobek používán.

VAROVÁNÍ

UPOZORNĚNÍ: Nezatěžujte sedačku další zátěží. Pro přepravu případných dalších nákladů použijte jiné prostředky, např. přední nosič.

UPOZORNĚNÍ: Na sedačce a jejích nosných částech je zakázáno provádět jakékoliv změny. Výrobce a prodejce odmítají jakoukoliv odpovědnost za škody způsobené výše uvedenými změnami.

UPOZORNĚNÍ: Ovladatelnost jízdního kola se může výrazně změnit s dítětem v sedačce, především z hlediska udržení rovnováhy, zatáčení a brzdění.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte jízdní kolo s dítětem v sedačce zaparkované bez dozoru.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nepoužívejte sedačku, jestliže je některá její část a/nebo část jízdního kola poškozená nebo chybí. Případné náhradní díly pro dětskou sedačku si můžete opatřit tak, že se obrátíte na výrobce nebo prodejce.

Po nehodě je třeba sedačku celou vyměnit, a to i v případě, že na ní nejsou žádné viditelné škody.

OBECNÉ INFORMACE

Jedná se o zadní sedačku určenou pro děti s maximální hmotností 22 kg; pravidelně kontrolujte, jestli hmotnost dítěte nepřekračuje tuto mezní hodnotu.

Sedačku lze používat pouze u dětí, které jsou schopny sedět samy a bez pomoci (od přibližně 1 roku do 7 let).

Sedačku používejte na jízdních kolech s koly o velikosti 26" - 28". Přečtěte si návod k jízdnímu kolu nebo se obraťte na svého prodejce.

Sedačka je vybavena systémem pro montáž na nosič se šířkou od 120 do 190 mm a s nosností 25 kg.

Sedačku používejte výhradně s nosiči, které jsou ve shodě s normou ISO 11243.

Ověřte, zda je vzdálenost mezi symbolem těžiště, vytištěným na vnějších bočních stranách sedačky, a osou kola menší než 10 cm. Nebezpečí převrácení!

Nemontujte sedačku nakloněnou opředu. Nakloňte ji mírně dozadu, abyste dítě zachytili účinněji.

Sedačku nainstalujte do směru jízdy.

Sedačku nepoužívejte na motocyklech, závodních jízdních kolech ani na kolech se závěsy.

Zkontrolujte, zda usazení dítěte v sedačce a poloha řidiče jízdního kola zabraňují zachycení kterékoli končetiny nebo části oděvu dítěte nebo řidiče do pohybujících se součástí (např. do brzd).

Zkontrolujte, zda dítě nemůže strčit prsty mezi pružiny sedadla. Přikryjte sedadlo příslušným potahem nebo použijte sedadlo s vnitřními pružinami.

Zkontrolujte, zda dítě nemůže strčit prsty nebo chodidla do paprsků jízdního kola. Je vhodné použít kryt kola.

Zkontrolujte, zda dítě nemá možnost dosáhnout na ostré nebo špičaté části (např. rozřepená brzdová lanka).

Dítě vždy připněte bezpečnostními pásy a řemínky opěrek na nohy.

Zkontrolujte, zda je dítě oblečeno dostatečně (více než cyklista) a zda je chráněno i pro případ deště.

Hlavu dítěte ochraňte homologovanou přilbou s rozměry, které odpovídají hlavě dítěte.

Nikdy nepřeppravujte dvě děti najednou.

Minimální věk cyklisty, který používá dětskou sedačku, je 16 let.

Pozapínejte všechny pásy, a to i v případě, že nebudete přepravovat žádné dítě.

Zkontrolujte, zda pásy nezasahují do kol nebo do jiných pohybujících se součástí jízdního kola, a to bez ohledu na to, zda v sedačce je nebo není usazeno dítě.

Nenechávejte sedačku na slunci: přehřátý plast by mohl dítě popálit.

Při každé přepravě jízdního kola na vnější straně vozidla (např. na střeše auta, ve vozíku taženém za autem nebo za karavánem) odmontujte sedačku. Proud vzduchu by mohl poškodit sedačku nebo

přetřhnout upevnění sedačky ke kolu a způsobit tak nehodu.
 Jízdní kolo pravidelně kontrolujte: pneumatiky, brzdy, světla apod.
 Sedačku pravidelně umývejte vodou a saponátem. Nepoužívejte agresivní mycí prostředky.

MONTÁŽ SEDAČKY

Neprovádějte montážní operace s dítětem usazeným v sedačce.

Před zahájením montáže zkontrolujte, zda máte připraveny všechny součásti sedačky (obr. A).

Jemně potáhněte kulovou rukojeť (8) směrem k sobě a otočte ji proti směru hodinových ručiček za účelem otevření čelistí nosné desky.

Umístěte sedačku na nosič (obr. B).

Upozornění: Ověřte, zda je vzdálenost mezi symbolem těžiště, vytištěným na vnějších bočních stranách sedačky, a osou kola menší než 10cm. Nebezpečí převrácení!

Jemně potáhněte kulovou rukojeť (8) směrem k sobě a otočte ji na doraz ve směru hodinových ručiček za účelem sevření čelistí na nosiči (obr. C).

Upozornění: Po sevření čelistí zkontrolujte, zda se sedačka nemůže pohnout dále dopředu nebo dozadu podél nosiče.

Upozornění: Pravidelně kontrolujte, zda jsou čelisti řádně sevřené na nosiči: sevření by používáním mohlo povolít.

Uchyťte přídavný bezpečnostní pás (1) k rámu jízdního kola (obr. D).

UPOZORNĚNÍ: Přídavný bezpečnostní pás je třeba vždy uchytit k rámu jízdního kola.

Demontáž sedačky z jízdního kola

Odepněte přídavný bezpečnostní pás (1).

Jemně potáhněte kulovou rukojeť (8) směrem k sobě a otočte ji proti směru hodinových ručiček za účelem otevření čelistí nosné desky.

Zvedněte sedačku z nosiče.

SEŘÍZENÍ SEDAČKY

Před použitím sedačky zkontrolujte, zda poloha bezpečnostních pásů a opěrek na nohy odpovídá velikosti vašeho dítěte.

Pásky se musí nacházet v poloze těsně nad rameny dítěte.

Chodidla dítěte musí být zcela opřena o opěrky na nohy.

Neprovádějte žádné operace seřizování bezpečnostních pásů a opěrek na nohy s dítětem usazeným v sedačce.

Seřízení bezpečnostních pásů

Vyvlečte pás z otvoru zádové opěry.

Navlečte pás do otvoru zádové opěry v požadované výšce (obr. E).

Stejnou operaci zopakujte i u druhého pásu.

Seřízení opěrek na nohy

Otočte směrem nahoru pojistnou páčku (9), která se nachází za opěrkou.

Posuňte opěrku (11) směrem nahoru nebo dolů, dokud nedosáhnete požadované polohy.

Zavřete pojistnou páčku (9) jejím zatlačením směrem dolů, dokud neucítíte cvaknutí.

Výše uvedené operace zopakujte i u druhé opěrky.

ZÁVĚREČNÁ KONTROLA

Veďte jízdní kolo rukou na úseku několika metrů a zkontrolujte, zda se žádná pohyblivá součást nedotýká sedačky, zda se v blízkosti kola nenacházejí vyčnívající pásy a zda lze bez problémů používat brzdy a pedály.

UMÍSTĚNÍ DÍTĚTE DO SEDAČKY

Stiskněte tlačítko na středové sponě (2), dokud cvaknutí nepotvrdí odepnutí ozubu (obr. G).

Vyvlečte jej potáhnutím nahoru.

Uložte dítě do sedačky.

Veďte pásy po stranách hlavy dítěte (obr. H).

Uchytěte středovou sponu do otvoru, který se nachází nejbližší k dítěti (obr. I). Zatlačte sponu na doraz do otvoru, dokud neucítíte cvaknutí.

Seřídte průchočky (3 a 4), které se nacházejí na pásu, aby pás přilnul k tělu dítěte (obr. L).

Správně umístěte chodidla dítěte na opěrky na nohy.

Zapněte řemínek (10) jeho uchycením ke kolíku, který se nachází na zadní straně opěrky na nohy (obr. M).

Během jízdy se v pravidelných intervalech ujistěte o správném přichycení dítěte.

VYJMUTÍ DÍTĚTE ZE SEDAČKY

Odepněte řemínky (10), kterými jsou přichycena chodidla.

Stiskněte tlačítko na středové sponě (2), dokud cvaknutí nepotvrdí odepnutí ozubu.

Vyvlečte jej potáhnutím nahoru.

Vyvlečte pásy z hlavy dítěte.

ZÁRUKA

Záruční podmínky jsou uvedeny na internetové stránce www.bellelli.com.

RECYKLACE

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Viz štítek
6. PP
7. PP
8. PA + ocel
9. PP
10. PE
11. PP

Przed użyciem fotelika uważnie przeczytać instrukcję. Zachować do wglądu.
Przed użyciem produktu, zapoznać się z kodeksem drogowym kraju, w którym będzie on używany.

WSKAZÓWKI

UWAGA: Nie obciążać fotelika dodatkowymi przedmiotami. Do ich ewentualnego transportu używać innych urządzeń, np. przedniego bagażnika.

UWAGA: Modyfikacja fotelika i jego mocowań jest zabroniona. Producent lub sprzedawca nie odpowiada za ewentualne szkody spowodowane modyfikacją.

UWAGA: Z dzieckiem w foteliku sterowność roweru może ulec znacznej zmianie, szczególnie jeżeli chodzi o równowagę, zwrotność i hamulce.

UWAGA: Nigdy nie zostawiać roweru z dzieckiem w foteliku.

UWAGA: Nie używać fotelika w przypadku uszkodzenia lub braku jakiegokolwiek części fotelika lub roweru. Części zamienne można nabyć u producenta lub sprzedawcy.

W razie wypadku zastąpić fotelik nowym, nawet jeśli nie są widoczne uszkodzenia.

INFORMACJE OGÓLNE

Fotelik tylny dla dzieci o maks. wadze 22 kg; od czasu do czasu sprawdzać czy waga dziecka nie przekracza tej granicy.

Używać tylko dla dzieci, które są w stanie same i przez dłuższy czas siedzieć bez pomocy innych (od 1 do ok. 7 lat).

Używać z rowerami o kołach 26" - 28". Skonsultować się z instrukcją roweru lub jego sprzedawcą.

Fotelik wyposażony w system montażu na bagażnikach o wielkości od 120 do 190 mm i ładowności do 25 kg. Używać tylko bagażników zgodnych z ISO 11243.

Sprawdzić, czy odległość pomiędzy punktem odniesienia środka ciężkości znajdującym się na zewnętrznej stronie fotelika i środkiem koła jest mniejsza niż 10 cm. Niebezpieczeństwo przewrócenia. Nie montować fotelika z przechyleniem do przodu. Przechylić go lekko do tyłu w celu lepszego utrzymania dziecka.

Zamontować fotelik zgodnie z kierunkiem jazdy.

Nie montować fotelika na motocyklach, rowerach wyścigowych i rowerach z zawieszaniem.

Upewnić się, że żadna część ciała lub ubrania dziecka lub prowadzącego nie może się wkręcić w ruchome części roweru (np. w hamulce) lub w fotelik.

Upewnić się, że dziecko nie może włożyć palców pomiędzy sprężyny siodełka. Stosować pokrowiec lub siodełko z wewnętrznymi sprężynami.

Upewnić się, że dziecko nie może włożyć palców lub stóp pomiędzy szprychy roweru. Zaleca się zastosowanie osłon na koła.

Upewnić się, że dziecko nie dosięga części o krawędziach tnących lub zaostrzonych (np. postrzępionych linek hamulcowych).

Zawsze przypinać dziecko pasami, a jego stopy – przeznaczonymi do tego wiązaniami.

Upewnić się, że dziecko jest wystarczająco ciepło ubrane (cieplej niż prowadzący) i że w razie deszczu jest odpowiednio zabezpieczone.

Używać kasku z homologacją, o odpowiedniej wielkości w stosunku do głowy dziecka.

Nigdy nie przewozić 2 dzieci równocześnie.

Rowerzystą musi mieć min. 16 lat.

Podczas jazdy zapiąć wszystkie pasy, nawet gdy w foteliku nie ma dziecka.

Upewnić się, że pasy nie dostają się do kół lub innych ruchomych części roweru, bez względu na to, czy w foteliku jest dziecko, czy nie.

Nie zostawiać fotelika na słońcu: rozgrzany plastik mógłby oparzyć dziecko.

Zdemontować fotelik z roweru za każdym razem, gdy rower transportowany jest na zewnątrz pojazdu (np. na dachu samochodu, przyczepie lub z tyłu pojazdu). Pęd powietrza w czasie jazdy może uszkodzić fotelik lub zerwać jego mocowania do roweru i w konsekwencji doprowadzić do wypadku. Kontrolować okresowo stan techniczny roweru: opony, hamulce, światła itp.

Od czasu do czasu umyć fotelik wodą z mydłem. Nie używać substancji żrących.

MONTAŻ FOTELIKA

Nie montować fotelika, jeśli znajduje się w nim dziecko.

Przed rozpoczęciem montażu sprawdzić, czy są wszystkie części (zjd. A).

Delikatnie pociągnąć gałkę (8) do siebie i obrócić ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w celu otwarcia szczęki podpory

Ustawić fotelik na bagażniku (zjd. B).

Uwaga: Sprawdzić, czy odległość pomiędzy punktem odniesienia środka ciężkości znajdującym się na zewnętrznej stronie fotelika i środkiem koła jest mniejsza niż 10cm. Niebezpieczeństwo przewrócenia.

Delikatnie pociągnąć gałkę (8) do siebie i obrócić ją w kierunku zgodnym ze wskazówkami zegara do końca w celu zaciśnięcia szczęk na bagażniku (zjd. C).

Uwaga: po zaciśnięciu szczęk upewnić się, że fotelik nie rusza się do przodu lub do tyłu wzdłuż bagażnika.

Uwaga: Kontrolować okresowo, czy szczęki trzymają się mocno na bagażniku: zacisk może się poluzować podczas użytkowania.

Zamocować dodatkowy pas bezpieczeństwa (1) na ramie roweru (zjd. D).

UWAGA: Dodatkowy pas bezpieczeństwa musi być cały czas zamocowany na ramie roweru.

Demontaż fotelika z roweru

Odczepić dodatkowy pas bezpieczeństwa (1).

Delikatnie pociągnąć gałkę (8) do siebie i obrócić ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w celu otwarcia szczęki podpory.

Unieść fotelik z bagażnika.

REGULACJA FOTELIKA

Przed użyciem fotelika upewnić się, że pozycja pasów bezpieczeństwa i podpór na stopy jest odpowiednia do wielkości dziecka.

Pasy powinny znajdować się nieco ponad ramionami dziecka.

Stopy dziecka powinny opierać się całkowicie na podporach.

Nie regulować pasów i podpór, jeśli w foteliku znajduje się dziecko.

Regulacja pasów bezpieczeństwa

Zdjąć pas z otworu w oparciu.

Włożyć pas do otworu w oparciu na żądanej wysokości (rys. E).

Powtórzyć tę samą procedurę z drugim pasem.

Regulacja podpór na stopy.

Przesunąć do góry dźwignię blokującą (9) z tyłu podpory (zjd. F).

Przesunąć podporę (11) do góry lub do dołu aż do osiągnięcia pożądaney pozycji.

Zamknąć dźwignię blokującą (9) poprzez przesunięcie jej do dołu aż do zaskoczenia.

Powtórzyć tę samą procedurę z drugą podporą.

KONTROLA KOŃCOWA

Poprowadzić rower przez kilka metrów bez wsiadania na niego, sprawdzając, czy żadna ruchoma część nie dotyka fotelika, czy pasy nie dostają się do koła i czy hamulce i pedały działają jak należy.

USADZANIE DZIECKA W FOTELIKU

Przycisnąć przycisk na środkowym zapięciu (2) aż do usłyszenia kliknięcia (zjd. G).

Pociągnąć zapięcie do góry.

Posadzić dziecko.

Przeciągnąć pasy koło głowy dziecka (zjd. H).

PL

Zapiąć środkowe zapięcie w otworze znajdującym się najbliżej dziecka (zdz. I). Wsunąć zapięcie w otwór aż do zaskoczenia.

Wyregulować pasy za pomocą znajdujących się na nich plastikowych regulatorów (3 i 4), tak żeby przylegały do ciała dziecka (zdz. L).

Ułożyć stopy dziecka w podporach.

Zapiąć wiązania (10), zaczepiając je o bolec znajdujący się z tyłu podpory (zdz. M).

Upewnić się od czasu do czasu podczas podróży, że dziecko jest prawidłowo przypięte.

WYJMOWANIE DZIECKA Z FOTELIKA

Odpiąć wiązania (10) stóp.

Przycisnąć przycisk na środkowym zapięciu (2) aż do usłyszenia kliknięcia.

Pociągnąć zapięcie do góry.

Odpiąć dziecko z pasów.

GWARANCJA

Warunki gwarancji można zobaczyć na stronie www.bellelli.com.

RECYKLING

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Patrz etykieta
6. PP
7. PP
8. PA + stal
9. PP
10. PE
11. PP

Pred použitím sedačky si pozorne prečítajte tieto pokyny. Starostlivo ich uschovajte pre budúce použitie. Pred použitím výrobku si prečítajte platný cestný zákon krajiny, v ktorej bude výrobok používaný.

VAROVANIA

UPOZORNENIE: Nezaťažujte sedačku ďalším nákladom. Na prepravu prípadných ďalších nákladov používajte iné prostriedky, napr. predný nosič.

UPOZORNENIE: Je zakázané vykonávať na sedačke a jej nosných častiach akékoľvek zmeny. Výrobca a predajca odmietajú akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené vyššie uvedenými zmenami.

UPOZORNENIE: Ovládateľnosť bicykla sa môže výrazne zmeniť s dieťaťom v sedačke, predovšetkým z hľadiska udržania rovnováhy, zatáčania a brzdenia.

UPOZORNENIE: Nikdy nenechávajte bicykel s dieťaťom v sedačke zaparkovaný bez dozoru.

UPOZORNENIE: Nikdy nepoužívajte sedačku, ak je niektorá jej časť a/alebo časť bicykla poškodená, alebo ak chýba. Náhradné diely na detskú sedačku si môžete zadovážiť u výrobcu alebo u predajcu. Po nehode je potrebné sedačku úplne vymeniť, a to aj v prípade, keď nie je viditeľne poškodená.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Jedná sa o zadnú sedačku, určenú pre deti s maximálnou hmotnosťou 22 kg; pravidelne kontrolujte, či hmotnosť dieťaťa neprekračuje túto medznú hodnotu.

Sedačku je možné používať len pre deti, ktoré sú schopné sedieť samé a bez pomoci (približne od 1 roku do 7 rokov).

Sedačku používajte na bicykloch s kolesami s veľkosťou 26" - 28". Prečítajte si návod k bicyklu, alebo sa obráťte na svojho predajcu.

Sedačka je vybavená systémom pre montáž na nosič so šírkou od 120 do 190 mm a s nosnosťou 25 kg. Sedačku používajte výhradne s nosičmi, ktoré sú v zhode s normou ISO 11243.

Overte, či je vzdialenosť medzi symbolom ťažiska, vyznačeným na vonkajších bočných stranách sedačky a osou kolesa menšia ako 10 cm. Nebezpečenstvo prevrátenia!

Nemontujte sedačku tak, aby bola naklonená dopredu. Nakloňte ju mierne dozadu, aby bolo dieťa bezpečne usadené.

Sedačku nainštalujte do smeru jazdy.

Sedačku nepoužívajte na motocykloch, pretekárskych bicykloch ani na bicykloch so závesmi.

Skontrolujte, či uloženie dieťaťa na sedačke a poloha cyklistu zabraňujú zachyteniu ktorejkoľvek končatiny alebo časti odevu dieťaťa alebo vodiča do pohybujúcich sa častí (napr. do brzd).

Skontrolujte, či dieťa nemôže strčiť prsty medzi pružiny sedadla. Prikrýte sedadlo príslušným poťahom alebo použite sedadlo s vnútornými pružinami.

Skontrolujte, či dieťa nemôže strčiť prsty alebo chodidlá do špicov kolesa. Je vhodné použiť kryt kolesa. Skontrolujte, či dieťa nemá možnosť dosiahnuť na ostré alebo na špicaté časti (napr. rozstrapkané brzdové lanká).

Dieťa vždy pripnite bezpečnostnými pásmi a remienkami na nohy.

Skontrolujte, či je dieťa oblečené dostatočne (viac ako cyklista) a či je chránené aj pred dažďom.

Hlavu dieťaťa ochráňte schválenou prilbou, s rozmermi, ktoré odpovedajú hlave dieťaťa.

Nikdy neprepravujte dve deti naraz.

Minimálny vek cyklistu, ktorý používa detskú sedačku, je 16 rokov.

Pozapínajte všetky pásy, a to aj v prípade, keď nebudete prepravovať žiadne dieťa.

Skontrolujte, či pásy nezasahujú do kolies alebo do iných pohybujúcich sa častí bicykla, a to bez ohľadu na to, či v sedačke je alebo nie je usadené dieťa.

Nenechávajte sedačku na slnku: prehriaty plast by mohol dieťa popáliť.

Pri každej preprave bicykla na vonkajšej strane vozidla (napr. na streche auta, vo voziku ťahanom za autom alebo za karavanom) odmontujte sedačku. Prúd vzduchu by mohol poškodiť sedačku alebo pretrhnúť upevnenie sedačky k bicyklu, a spôsobíť tak nehodu.

Bicykel pravidelne kontrolujte: pneumatiky, brzdy, svetlá, atď.

Sedačku pravidelne umývajte vodou a saponátom. Nepoužívajte agresívne umývacie prostriedky.

MONTÁŽ SEDAČKY

Nemontujte sedačku, ak je v nej dieťa uložené.

Pred zahájením montáže skontrolujte, či máte pripravené všetky súčasti sedačky (obr. A).

Jemne potiahnite guľovú rukoväť (8) smerom k vám a otočte ju proti smeru hodinových ručičiek kvôli otvoreniu čelustí nosnej dosky.

Umiestnite sedačku na nosič (obr. B).

Upozornenie: Overte, či je vzdialenosť medzi symbolom ťažiska, vyznačeným na vonkajších bočných stranách sedačky a osou kolesa menšia ako 10cm. Nebezpečenstvo prevrátenia!

Jemne potiahnite guľovú rukoväť (8) smerom k vám a otočte ju v smere hodinových ručičiek kvôli zovretiu čelustí na nosiči (obr. C).

Upozornenie: Po zovretí čelustí skontrolujte, či sa sedačka nemôže pohnúť ďalej dopredu alebo dozadu pozdĺž nosiča.

Upozornenie: Pravidelne kontrolujte, či sú čeluste riadne zovreté na nosiči: zovretie by používaním mohlo povoliť.

Uchytíte prídavný bezpečnostný pás (1) o rám bicykla (obr. D).

UPOZORNENIE: Prídavný bezpečnostný pás je potrebné vždy uchytiť o rám bicykla.

Demontáž sedačky z bicykla

Odopnite prídavný bezpečnostný pás (1).

Jemne potiahnite guľovú rukoväť (8) smerom k vám a otočte ju proti smeru hodinových ručičiek kvôli otvoreniu čelustí nosnej dosky.

Zdvihnite sedačku z nosiča.

NASTAVENIE SEDAČKY

Pred použitím sedačky skontrolujte, či poloha bezpečnostných pásov a opierok na nohy zodpovedá veľkosti vášho dieťaťa.

Pásky sa musia nachádzať v polohe tesne nad ramenami dieťaťa.

Chodidlá dieťaťa musia byť kompletne opreté o opierky na nohy.

Nenastavujte bezpečnostné pásky a opierky na nohy, ak je dieťa uložené v sedačke.

Nastavenie bezpečnostných pásov

Vyvlečte pás z otvoru operadla.

Navlečte pás do otvoru operadla v požadovanej výške (obr. E).

Zopakujte tú istú operáciu aj pre druhý pás.

Nastavenie opierok na nohy

Otočte smerom nahor poistnú páčku (9), ktorá sa nachádza za opierkou.

Posuňte opierku (11) smerom nahor alebo nadol, až do dosiahnutia požadovanej polohy.

Zatvorte poistnú páčku (9), jej zatlačeníím smerom nadol, dokiaľ neucitíte cvaknutie.

Zopakujte vyššie uvedené operácie aj na druhej opierke.

ZÁVEREČNÁ KONTROLA

Veďte bicykel popri vás na úseku niekoľkých metrov a skontrolujte, či sa žiadna pohybujúca časť nedotýka sedačky, či sa v blízkosti kolesa nenachádzajú vyčnievajúce pásky, a či je možné bez problémov používať brzdy a pedále.

UMIESTNENIE DIEŤAŤA DO SEDAČKY

Stlačte tlačidlo na stredovej sponě (2), aby ste uvoľnili zub (obr. G).

Vyvlečte ho potiahnutím nahor.

Uložte dieťa do sedačky.

Veďte pásky okolo hlavy dieťaťa (obr. H).

Uchyťte stredovú sponu do otvoru, ktorý sa nachádza najbližšie k dieťaťu (obr. I). Zatlačte sponu na doraz, dokiaľ neucitíte cvaknutie.

Nastavte priechodky (3 a 4), ktoré sa nachádzajú na páse, kvôli prilnutiu pásu k telu dieťaťa (obr. L). Správne umiestnite chodidlá dieťaťa na opierky na nohy.

Zapnite remienok (10) jeho uchytením o kolík, ktorý sa nachádza na zadnej strane opierky na nohy (obr. M).

Počas jazdy sa v pravidelných intervaloch uistite o správnom prichytení dieťaťa.

VYBRATIE DIEŤAŤA ZO SEDAČKY

Odopnite remienky (10), ktorými sú prichytené chodidlá.

Stlačte tlačidlo na stredovej sponě (2), dokiaľ cvaknutie nepotvrdí odopnutie ozubu.

Vyvlačte ho potiahnutím nahor.

Vyvlačte pásy z hlavy dieťaťa.

ZÁRUKA

Záručné podmienky sú uvedené na internetovej stránke www.bellelli.com.

RECYKLÁCIA

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Vid' štítok
6. PP
7. PP
8. PA + oceľ
9. PP
10. PE
11. PP

Pred uporabo sedeža natančno preberite navodila. Skrbno jih shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Preden začnete izdelek uporabljati, preberite prometne predpise države, v kateri ga boste uporabljali.

OPOZORILA

!!! POZOR: Na sedež ne nalagajte drugih bremen. Za prevoz morebitnih dodatnih bremen uporabite druge podpornike, na primer sprednji prtljažnik.

!!! POZOR: Prepovedano je spreminjanje sedeža in nosilnih elementov. Proizvajalec in trgovec ne odgovarjata za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi spremenjenega izdelka.

!!! POZOR: Vodljivost kolesa se lahko zelo spremeni, če v sedežu vozite tudi otroka. Še posebej to vpliva na ravnotežje, obračanje in zaviranje.

!!! POZOR: Kolesa nikoli ne pustite brez nadzora, če je otrok v sedežu.

!!! POZOR: Sedeža ne uporabljajte, če je katerikoli njegov del ali del kolesa poškodovan ali pokvarjen oz. ga sploh ni. Če potrebujete nadomestne dele, se obrnite na proizvajalca ali uradnega zastopnika. Če je bilo kolo s sedežem udeleženo v nesreči, sedež zamenjajte z novim, čeprav na njem ni vidnih poškodb.

SPLOŠNE INFORMACIJE

Zadnji otroški sedež je primeren za otroke s težo do 22 kg; občasno preverjajte težo otroka, ki ne sme preseči maksimalne dovoljene teže.

Sedež je primeren samo za otroke, ki znajo dlje časa samostojno sedeti (približno od 1 do 7 leta).

Uporabljamo ga na kolesih 26" - 28". Več informacij je na voljo v navodilih za uporabo kolesa ali pri njegovem prodajalcu.

Sedež s sistemom za nameščanje na prtljažnik s širino med 120 in 190 mm in z nosilnostjo 25 kg. Uporabljajte le prtljažnike, ki so v skladu s standardom ISO 11243.

Prepričajte se, da je razdalja med simbolom za težišče, ki je vtisnjen na zunanjih stranskih delih sedeža, in osjo kolesa manjša od 10 cm. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost prevrnitve.

Sedež ne sme biti nagnjen naprej. Med nameščanjem ga nekoliko nagnite nazaj, da bo lažje zadrževal otroka.

Sedež namestite v smeri vožnje.

Sedeža ne uporabljajte na motornih kolesih, dirkalnih kolesih in vzmetenih kolesih.

Poskrbite, da bodo otrokove in voznikove noge in roke varne in se ne bodo mogle zaplesti v gibljive dele kolesa ali v sedež (npr. v zavore). Enako zavarujte tudi oblačila.

Prepričajte se, da otrok s prsti ne more doseči vzmeti kolesarskega sedeža. Sedež zaščitite s prevleko ali uporabljajte sedež z notranjimi vzmetmi.

Prepričajte se, da otrok s prsti in nogami ne more doseči naper kolesa. Priporočamo, da kolo zavarujete s pokrovom.

Prepričajte se, da otrok ne more doseči delov, ob katerih bi se poredal ali ki so zašiljeni (npr. pretrgane žice zavor).

Vedno pripnite otroka z varnostnim pasom in z jermenčki na oporah za noge.

Prepričajte se, da je otrok dovolj oblečen, bolj toplo kot kolesar, in da je zaščiten za primer dežja.

Otrok naj uporablja homologirano čelado, ki se po velikosti prilega njegovi glavi.

Na sedežu nikoli ne prevažajte dveh otrok hkrati.

Kolesar mora biti star najmanj 16 let.

Spnite vse pasove, tudi ko v sedežu ni otroka.

Prepričajte se, da pasovi ne visijo s sedeža in ne segajo do kolesa ali njegovih drugih gibljivih delov, pri čemer ni pomembno, ali je otrok v sedežu ali ne.

Sedeža ne puščajte na soncu: na segreti plastiki se otrok lahko opeče.

Kadar boste kolo prevažali na zunanjih nosilcih vozila, vedno najprej s kolesa odstranite sedež (npr. na strehi osebnega vozila, na prikolci ali na zadnji strani avtodoma). Zračni upor bi namreč lahko poškodoval sedež ali vijake, s katerimi je sedež pritrjen na kolo, kar bi lahko povzročilo celo prometno nesrečo.

Kolo redno pregledujte: pnevmatike, zavore, svetilke, itd.

Sedež redno čistite z vodo in milom. Ne uporabljajte agresivnih substanc.

NAMESTITEV SEDEŽA

Sedeža ne vgrajajte na kolo, če otrok sedi v njem.

Pred montažo preglejte vse sestavne dele (sl. A).

Nežno povlecite gumb (8) k sebi in ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, da se bodo odprle vilice nosilne plošče.

Postavite sedež na prtijažnik (slika B).

Pozor: Prepričajte se, da je razdalja med simbolom za težišče, ki je vtisnjen na zunanjih stranskih delih sedeža, in osjo kolesa manjša od 10 cm. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost prevrnitve.

Nežno povlecite gumb (8) k sebi in ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, da se bodo zaprle vilice na prtijažniku kolesa. (slika C).

Pozor: Ko zatisnete vilice, preverite, da se sedež ne more več premakniti naprej ali nazaj ob prtijažniku.

Pozor: Redno preverjajte, da so vilice dobro pritrjene na prtijažniku: med uporabo namreč pritrditev lahko popusti.

Priprnite dodatni varnostni pas (1) na okvir kolesa (slika D).

POZOR: Dodatni varnostni pas je treba pritrditi na ogrodje kolesa.

Snemanje sedeža s kolesa

Snemite dodatni varnostni pas (1).

Nežno povlecite gumb (8) k sebi in ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, da se bodo odprle vilice nosilne plošče.

Dvignite sedež s prtijažnika.

NASTAVITVE SEDEŽA

Pred uporabo sedeža preverite, da položaj varnostnih pasov in opore stopal ustreza velikosti vašega otroka.

Varnostni pasovi morajo biti tik nad rameni otroka.

Noge mora otrok v celoti položiti na opore.

Ne spreminjajte nastavitve varnostnih pasov in opor za noge, če je otrok v sedežu.

Nastavitve varnostnih pasov

Pas povlecite skozi odprtino naslonjala.

Povlecite pas skozi luknjo na zeleni višini naslona (slika E).

Enak postopek ponovite za drugi pas.

Nastavitve opor za noge

Blokirni vzvod za oporo (9) zavrtite navzgor (slika F).

Oporo za noge (11) premaknite navzgor ali navzdol, dokler ne dosežete zelenega položaja.

Zaprte blokirni vzvod (9) in ga potisnite navzdol, dokler ne slišite klika.

Postopek ponovite tudi za drugo oporo.

KONČNI PREGLED

Hodite ob kolesu in ga zapeljite nekaj metrov naprej in se prepričajte, da se noben gibljiv del ne dotika sedeža, da ob kolesu ne visijo pasovi ter da zavore in pedala še vedno pravilno delujejo.

POLOŽAJ OTROKA V SEDEŽU

Pritisnite na gumb srednje sponke (2), da zaslišite klik, s katerim se sprostijo zobček (slika G).

Povlecite jo navzgor, da bi jo sneli.

Posedite otroka v sedež.

Povlecite varnostne pasove ob straneh otrokove glave (slika H).

Spnite srednjo sponko v otroku najbližjo odprtino (slika I). Sponko potisnite v odprtino, da zaskoči.

SL

Naravnajte premične sponke (3 in 9) pasu, da se pasovi prilegajo otrokovemu telesu (slika L).
Otrokove noge namestite na opore za noge.

Zaprte jermene (10) in ga zapnite na zatič na zadnji strani opore za nogo (slika M).

Med vožnjo redno preverjajte, da je otrok ves čas pravilno pripet.

ČE ŽELITE OTROKA VZETI IZ SEDEŽA

Odpnite jermene (10), ki varujejo otrokove noge.

Pritisnite gumb na srednji sponki (2), da zaslišite klik, s katerim se sprosti zobček.

Povlecite jo navzgor, da bi jo sneli.

Izvalcite pasove, ki so ob otrokovi glavi.

GARANCIJA

Garancijski pogoji so na voljo na spletni strani www.bellelli.com.

RECIKLAŽA

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Glej etiketo
6. PP
7. PP
8. PA + jeklo
9. PP
10. PE
11. PP

Enne lapseistme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Hoidke seda turvalises paigas käepärast.

Enne selle toote kasutamist tutvuge antud riigi liikluseeskirjadega.

HOIATAVAD NÄPUNÄITED

TÄHELEPANU! Ärge paigutage lapseistmele mingeid esemeid. Kui on vaja vedada esemeid, kasutage teisi konstruktsioone, näiteks eesmist pakiraami.

TÄHELEPANU! Lapseistme konstruktsiooni või tugeve muutmine on keelatud. Tootja või müüja ei vastuta kahju eest, mis tekkinud konstruktsiooni muutmise tagajärjel.

TÄHELEPANU! Kui laps istub istmel, võib jalgratta juhtimine olla raskem kui tavaliselt, eriti tasakaalu hoidmine, juhtimine ning pidurdamine.

TÄHELEPANU! Kui laps istub jalgrattal, ei tohi jalgrattast jätta järelevalveta.

TÄHELEPANU! Lapseistet ei tohi kasutada, kui istme või jalgratta mis tahes osa on purunenud või puudub. Kui vajate istmele varuosi, pöörduge tootja või müüja poole.

Vahetage iste kohe välja, kui pörkasite millegi vastu – isegi siis, kui istmel ei ole nähtavaid kahjustusi.

ÜLDINE INFORMATSIOON

Tagumine lapseiste lastele kaaluga kuni 22 kg; kontrollige perioodiliselt, et laps rohkem ei kaalu.

Kasutage ainult laste puhul, kes on suutelised üksi istmel püsima pikka aega ilma täiendava toeta (umbes 1–7-aastased).

Kasutage istet jalgrattastel, mille rataste diameeter on 26"-28". Vaadake see järele jalgratta juhendist või küsige edasimüüjalt.

Jalgratta iste on varustatud kinnitussüsteemiga pakiraamile paigaldamiseks, mille laius on 120–190 mm ja kandevõime 25 kg. Kasutage ainult pakiraame, mis vastavad ISO 11243 nõuetele.

Kontrollige, et kaugus lapseistme välisküljel massikeset tähistava sümboli ja rattatelje vahel on vähem kui 10 cm, et vältida kaldumist.

Ärge kinnitage lapseistet nii, et see on ettepoole kaldu. Seadke kalle pisut tahapoole selleks, et laps paremini istmel püsiks.

Paigaldage lapseiste näoga ettepoole.

Ärge kasutage lapseistet mootorrattastel, võidusõidumootorrattastel või vedrustusega jalgrattastel.

Kontrollige, et ükski lapse või jalgratturi kehaosa ega riideese ei satu jalgratta liikuvate osade või lapseistme vahele (nt pidurid).

Kontrollige, et laps ei saa pista oma sõrmi jalgratta sadula vedrude vahele. Kasutage sadulakatet või sisevedrudega sadulat.

Kontrollige, et laps ei saa pista oma sõrmi või jalgu jalgratta kodarate vahele. Soovitame kasutada rattakaitset.

Kontrollige, et laps ei ulatuks teravate või sakiliste osadeni (nt kulunud piduritrossid).

Alati kinnitage laps, kasutades rihmu ja sidemeid jalatagedel.

Kontrollige, et laps on alati küllalt soojalt riides ja soojemalt kui jalgrattur ning et ta oleks kaitstud vihma korral.

Kasutage lubatud kiivrit, mis sobib lapse pea suurusega.

Kunagi ei tohi vedada korraga kaht last.

Jalgrattur peab olema vähemalt 16-aastane.

Alati kinnitage kõik rihmad, isegi kui last ei veeta.

Kontrollige, et rihmad ei ulatuks ratasteni või teiste jalgratta liikuvate osadeni nii lapsega kui ilma sõites.

Ärge kunagi jätke lapseistet päikese kätte: kuumenenud plastmass võib last põletada.

Eemaldage alati lapseiste jalgratta küljest, kui viimast tuleb transportida väljaspool sõidukit (nt auto katusel, treileril või autoelamu taga). Õhuvool võib istet kahjustada või murda istme kinnitusklaamid, mis võib põhjustada õnnetusi.

Kontrollige perioodiliselt jalgrattast: kumme, pidureid, tulesid jne.

Peske perioodiliselt lapseistet vee ja seebiga. Ärge kasutage agressiivseid aineid.

LAPSEISTME KINNITAMINE**Ärge kinnitage istet, kui laps on istmel.**

Veenduge enne montaaži alustamist, et teil on kõik osad olemas (joonis A).

Tõmmake õrnalt nuppu (8) enda poole ja pöörake seda kellaosutile vastupidises suunas, et avada tugiplaadi haagid.

Asetage lapseiste pakiraamile (joonis B).

TÄHELEPANU! Kontrollige, et kaugus lapseistme välisküljel massikeset tähistava sümboli ja rattatelje vahel on vähem kui 10 cm, et vältida kaldumist.

Tõmmake õrnalt nuppu (8) enda poole ja pöörake seda lõpuni kellaosuti suunas, et lukustada tugiplaadi haagid (joonis C).

TÄHELEPANU! Pärast haakide lukustamist kontrollige, et lapseiste ei saaks pakiraamil edasi-tagasi liikuda.

TÄHELEPANU! Kontrollige perioodiliselt, et klambrid oleks pakiraamil fikseeritud: klambrid võivad kasutamisel lahti tulla.

Kinnitage lisaohutusrihm (1) ratta raamile (joonis D)

TÄHELEPANU! Lisaohutusrihm peab olema alati ratta raami külge ühendatud.

Lapseistme pakiraamilt ära võtmine.

Avage täiendavad ohutusrihmad (1).

Tõmmake õrnalt nuppu (8) enda poole ja pöörake seda kellaosutile vastupidises suunas, et avada tugiplaadi haagid.

Tõstke lapseiste pakiraamilt ära.

LAPSEISTME REGULEERIMINE

Enne istme kasutamist kontrollige, kas ohutusrihm ja jalatugede asendid sobivad teie lapse suurusega.

Ohutusrihm peab paiknema lapse õlgade kohal.

Laps peab saama täiel määral toetada oma jalad jalatugedele.

Ärge reguleerige ohutusrihmu või jalatugesid, kui laps on istmel.

Ohutusrihmade reguleerimine

Libistage rihm läbi seljatoe ava välja.

Suunake ohutusrihm soovitud kõrgusel läbi seljatoe ava (joonis E).

Korrake sama toimingut teise ohutusrihmaga.

Jalatugede reguleerimine

Pöörake lukustuskanng (9) toe taga üles (joonis F).

Liigutage jalatuge (11) üles- või allapoole soovitud asendisse.

Sulgege lukustuskanng (9), surudes selle alla, kuni kuulete klõpsatust.

Korrake sama toimingut teise jalatoeaga.

LÕPLIK KONTROLL

Lükake jalgratast mõni meeter käsitsi, kontrollides, et ükski liikuv osa ei puuduta lapseistet, et ükski ohutusrihm ei ulatuks rattani ja et jalgratta pidurid ja pedaalid töötaksid korralikult.

LAPSE ISTMELE ASETAMINE

Vajutage nuppu suurel keskpandil (2), kuni kuulete klõpsatust, mis näitab, et haak on lahti (joonis G).

Tõmmake ülespoole, et eemaldada pannaal.

Pange laps istuma.

Tõmmake ohutusrihm alla üle lapse pea (joonis H).

Tõmmake suur keskpannaal lapsele lähima ava juurde (joonis I). Lükake pannaal avasse, kuni kuulete klõpsatust.

Reguleerige rihma hoidjaid (3 ja 4) ohutusrihmal, nii et rihtm on vastu lapse keha (joonis L). Asetage lapse jalad jalatugesesse.

Sulgege pael (10) ja tõmmake see tihtvini jalatoe taga (joonis M).

Sõites kontrollige perioodiliselt, et laps oleks korralikult rihmadega kinnitatud.

LAPSE ISTMELT EEMALDAMINE

Vabastage lapse jalgu hoidvad lindid (10).

Vajutage nuppu suurel keskpandal (2), kuni kuulete klõpsatust, mis näitab, et haak on lahti.

Tõmmake ülespoole, et eemaldada pannal.

Tõmmake ohutusrihm üles üle lapse pea.

GARANTII

Garantiitingimuste osas külastage veebisaiti www.bellelli.com.

JÄÄTMEKÄITLUS

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Vaata silti
6. PP
7. PP
8. PA + teras
9. PP
10. PE
11. PP

Atidžiai perskaitykite instrukciją prieš naudodami kėdutę. Pasirūpinkite išsaugoti instrukciją tolimesnėms konsultacijoms.

Prieš kėdutės naudojimą, pasitikslinkite kelių eismo taisyklių nurodymus toje valstybėje, kurioje ketinate ją naudoti.

PERSPĖJIMAI

DĖMESIO: Nedėkite jokių papildomų daiktų ant vaikiškos kėdutės. Kitiems daiktams vežti naudokite kitas priemones, pavyzdžiui, priekinį krepšelį.

DĖMESIO: Draudžiama kaip nors keisti vaikiškos kėdutės konstrukciją ar atramas. Gamintojas ar pardavėjas neatsako už žalą, atsiradusią dėl pakeistos konstrukcijos.

DĖMESIO: Kai vaikas sėdi kėdutėje, važiuoti dviračiu, ypač išlaikyti pusiausvyrą, vairuoti arba stabdyti gali būti šiek tiek sunkiau nei įprastai.

DĖMESIO: Nekuomet nepalikite dviračio be priežiūros, kai vaikas sėdi kėdutėje.

DĖMESIO: Nenaudokite kėdutės, jeigu kėdutei ar dviračiui trūksta kokios nors detalės ar bent viena iš jų yra sugadinta. Jei norėsite užsisakyti atsarginių kėdutės dalių, kreipkitės į gamintoją ar pardavėją. Jei patekote į eismo įvykį, pakeiskite kėdutę nauja, net jei ir nėra matomų apgadinių.

BENDRA INFORMACIJA

Kėdutė skirta vaikams iki 22 kg svorio, todėl patariame periodiškai tikrinti ar vaiko svoris neperžengė nustatytos ribos.

Kėdutėje sodinkite tik tuos vaikus, kurie gali sėdėti vieni ir nereikalauja pagalbos (maždaug nuo 1 iki 7 metų).

Dviračiui naudokite tik 26" - 28" colių ratus. Pažiūrėkite instrukciją arba pasikonsultuokite su pardavėju.

Kėdutė skirta sumontuoti ant galinės dviračio bagažinės, kurios ilgis yra nuo 120 iki 190 mm, išlaikomas svoris iki 25 kg. Naudoti tik ant bagažinės atitinkančios ISO 11243 standartą.

Patikrinkite, kad atstumas tarp ant išorinės kėdutės šonų pusės esančio svorio centro simbolio ir rato ašies būtų mažesnis nei 10 cm. Apvartimo pavojus.

Nemontuokite kėdutės pasvirusios į priekį. Vaikas jausis saugiau ir patogiau, jeigu kėdutė bus šiek tiek atlošta atgal.

Sumontuokite kėdutę eismo judėjimo kryptimi.

Nenaudokite kėdutės ant motociklų, sportinių dviračių ar dviračių, turinčių amortizuotą šakę.

Patikrinkite, kad vaiko bei vairuotojo galūnė ar drabužis, nebūtų įtraukti į besisukančias dviračio dalis, taip pat nebūtų užsikabinę už kėdutės (pvz.: įpainiotų į stabdžius).

Patikrinkite, kad vaikas negalėtų įkišti pirštų tarp sėdynės spyruoklių. Naudokite sėdynę su paslėptomis spyruoklėmis arba jas uždenkite.

Patikrinkite, kad vaikas negalėtų įkišti pirštų ar kojų tarp dviračio rato stipinų. Patariama naudoti ratų apsaugas.

Patikrinkite, kad vaikas negalėtų pasiekti aštrių ar nusmailintų dalių (pvz.: dviračio standžių vielų).

Visada vaiką prisekite saugos diržais ir įstatykite jo kojas į atramas.

Įsitikinkite, kad vaikas aprengtas šilčiau, nei dviračio vairuotojas, ir apsaugotas nuo lietaus.

Vaikui naudokite privalomą ir jam tinkamą dydžio dviratininko apsaugos šalmą.

Nevežiokite vienu kartu dviejų vaikų.

Dviratininkas turi turėti ne mažiau 16 metų.

Susekite visus apsaugos diržus net ir tada, kai nevežate vaiko.

Patikrinkite, kad apsaugos diržai nesiektų judančių ar kitų dviračio dalių, kai vežate vaiką ar važiuojate be jo.

Nepalikite vaiko kėdutės saulėje, įkaitusi plastmasė gali nudeginti.

Kiekvieną kartą, kai turite gabenti dviratį mašinos išorėje (ant mašinos stogo, priekaboje ar automobilio ant ratų gale), išmontuokite ir vaiko kėdutę. Oro srautas gali sugadinti kėdutę arba sulaužyti sutvirtinimus, kuriais ji yra pritvirtinta prie dviračio ir tai gali sukelti nelaimingą atsitikimą.

Periodiškai tikrinkite jūsų dviračio padangas, stabdžius, šviesas ir kita.

Kartas nuo karto dviratį plaukite vandeniui su muilu. Nenaudokite stipraus poveikio medžiagų.

KĖDUTĖS MONTAVIMAS

Nemontuokite kėdutės su joje sėdintčiu vaiku.

Prieš montavimą dar kartą įsitikinkite, kad netrūksta komponentų. (pav. A).

Švelniai patraukite rankenėlę (8) į save ir pasukite ją prieš laikrodžio rodyklę, atidarydami gnybtus ant atramos plokštės.

Uždėkite kėdutę ant bagažinės (pav. B).

Dėmesio: Patikrinkite, kad atstumas tarp ant išorinės kėdutės šonų pusės esančio svorio centro simbolio ir rato ašies būtų mažesnis nei 10 cm. Apvartimo pavojus.

Švelniai patraukite rankenėlę (8) į save ir sukite ją iki galo pagal laikrodžio rodyklę, kol laikymo gnybtai užsifiksuos ant bagažinės (pav. C).

Dėmesio: po to, kai užfiksavote laikymo gnybtus, įsitikinkite, kad kėdutė negali judėti nei pirmyn, nei atgal išilgai bagažinės.

Dėmesio: Dažnai tikrinkite, kad laikymo gnybtai būtų gerai prisispaudę prie bagažinės, dažnai naudojant jie gali atsilaisvinti.

Užkabinkite papildomus diržus (1) už dviračio korpuso (pav. D).

DĖMESIO: papildomas diržas visada turi būti apjuostas aplink dviračio rėmą.

Kėdutės išmontavimas nuo dviračio

Atsekite papildomą apsaugos dirželį (1).

Švelniai patraukite rankenėlę (8) į save ir pasukite ją prieš laikrodžio rodyklę, atidarydami gnybtus ant atramos plokštės.

Nukelkite kėdutę nuo bagažinės.

KĖDUTĖS REGULIAVIMAS

Prieš naudodami kėdutę, patikrinkite, kad saugos diržų bei pėdų atramų dirželių padėtis ir nustatyti jų dydžiai yra tinkami jūsų vaikui.

Saugos diržai turi būti šiek tiek aukščiau nei vaiko pečiai.

Vaiko pėdos turi patogiai ir pilnai remtis į atramas.

Nereguliuokite saugos diržų ir pėdų atramų tada, kai vaikas sėdi kėdutėje.

Saugos diržų reguliavimas

Ištraukite diržą ir sagtelę iš atlošo skylės.

Prakiškite saugos diržą pro atlošo skylę norimame aukštyje (pav. E).

Tą patį pakartokite ir su antruoju dirželiu.

Pėdų atramų reguliavimas.

Pasukite aukštyn blokavimo svirtelę (9) esančią užpakalinėje atramos dalyje (pav. F).

Judinkite atramą (11) aukštyn ir žemyn tol, kol rasite tinkamą padėtį.

Užfiksuo­kite blokavimo svirtelę (9), spausdami ją žemyn, kol išgirsite spragtelėjimą.

Tą patį pakartokite ir su antrąja atrama.

GALUTINIS PATIKRINIMAS

Keletą metrų paveskite dviratį už rankenų, tikrindami: ar pritvirtinta kėdutė nesiliečia su judančiomis dviračio dalimis, ar neišsikišę saugos diržai ir nesiliečia su ratais, ar stabdžiai ir pedalai tinkamai veikia.

VAIKO PASODINIMAS Į KĖDUTĘ

Paspauskite centrinį sagties mygtuką (2) ir išgirsite spragtelėjimą, reiškia sagtis atsisegė (pav. G).

Patraukite ją į viršų ir atlaisvinkite.

Pasodinkite vaiką.

Uždėkite saugos diržus iš abiejų vaiko galvos pusių (pav. H).

Įdėkite centrinę saugos diržų sagtį į kiaurymę esančią šalia vaiko kūno (pav. I). Spauskite sagtį žemyn iki pat galo, kol išgirsite spragtelėjimą.

Slankiodami saugos diržų sagteles (3 ir 4) sureguliuokite, kad diržai saugiai priglustų prie vaiko kūno (pav. L).

Uždėkite vaiko pėdas ant atramų.

Užsekite pėdų dirželių sagteles (10) užkabindami jas už išsikišimų esančių užpakalinėje pėdos atramos dalyje (pav. M).

Kelionės metu, kartas nuo karto, pažiūrėkite ar vaikas sėdi saugiai.

VAIKO IŠĖMIMAS IŠ KĖDUTĖS

Atsekite pėdas prilaikančias sagteles (10).

Paspauskite centrinį sagties (2) mygtuką ir išgirsite spragtelėjimą, reiškia sagtis atsisegė.

Patraukite ją į viršų ir atlaisvinkite.

Nuimkite saugos diržus nuo vaiko pečių.

GARANTIJA

Garantijos sąlygas rasite interneto svetainėje www.bellelli.com.

PERDIRBIMAS

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Žr. etiketę
6. PP
7. PP
8. PA + plienas
9. PP
10. PE
11. PP

Uzmanīgi izlasiet instrukcijas pirms sēdekliņa lietošanas. Saglabājiet instrukcijas, lai varētu tās izmantot nākotnē.

Pirms produkta izmantošanas iepazīstieties ar satiksmes noteikumiem valstī, kurā sēdekliņš tiks izmantots.

BRĪDINĀJUMI

UZMANĪBU: nepievienojiet papildu kravu bērnu sēdekliņim. Ja nepieciešams pārvadāt papildus kravas, jālieto citas konstrukcijas, kā piemēram priekšējie bagāžas turētāji.

UZMANĪBU: aizliegts izmainīt bērnu sēdekļa konstrukciju un balstus. Ražotājs vai tirdzniecības pārstāvis neuzņemas atbildību par bojājumiem, ja tiek veiktas izmaiņas.

UZMANĪBU: velosipēda vadīšana var jūtamī mainīties ar bērnu sēdekliņi, tpaši tas attiecas uz līdzsvaru, stūrēšanu vai bremzēšanu.

UZMANĪBU: aizliegts atstāt velosipēdu, ja bērns paliek sēdekliņī nepieskatīts.

UZMANĪBU: aizliegts lietot bērnu sēdekliņi, ja kāda no sēdekļa un/vai velosipēda detaļām ir salūzusi vai ja tās nav vispār. Vērsieties pie ražotāja vai tirdzniecības pārstāvja, ja ir jāpasūta rezerves daļas bērnu sēdekliņim.

Nekavējoties nomainiet bērnu sēdekliņi pēc negadījuma, pat ja ārēji nekādi bojājumi nav redzami.

VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

Aizmugurējais sēdekliņš bērniem ar maksimālo svaru 22 kg; periodiski pārbaudiet, vai bērna svars nepārsniedz šo vērtību.

Sēdekliņi drīkst izmantot tikai bērni, kas spēj patstāvīgi sēdēt ilgāku laiku bez pieaugušo palīdzības (vecumā apmēram no 1 līdz 7 gadiem).

Izmantojiet velosipēdu ar 26" – 28" riteņiem. Attiecīgā informācija ir norādīta velosipēda rokasgrāmatā vai arī to var uzzināt pie velosipēda pārdevēja.

Sēdekliņš ir aprīkots ar montāžas sistēmu, kas ir paredzēta bagāžas nodalījumiem ar platumu no 120 līdz 190 mm un kravnesību 25 kg. Sēdekliņi drīkst izmantot tikai ar bagāžas turētājiem, kas atbilst ISO 11243 normām.

Pārliecinieties, vai attālums starp sēdekļa ārējā pusē uzdrukāto smaguma centra simbolu un riteņa asi ir mazāks par 10 cm. Apgāšanās bīstamība.

Nemontējiet sēdekliņi noliektā stāvoklī uz priekšu. Nedaudz pielieciet to uz aizmuguri; tādējādi tiks uzlabota bērna sēdēšanas pozīcija.

Sēdekliņš ir jāmontē braukšanas virzienā.

Neizmantojiet sēdekliņi ar motocikliem, sporta velosipēdiem un velosipēdiem ar piekarēm.

Pārliecinieties, vai bērna vai braucēja ķermeņa daļas vai apģērbs nevar iekļerties velosipēda kustīgajās daļās vai sēdekliņī (piem., bremzēs).

Pārliecinieties, vai bērns nevar ievietot pirkstus velosipēda sēdekļa atspērēs. Izmantojiet sēdekļa pārsegu vai arī sēdekli ar iekšējām atspērēm.

Pārliecinieties, vai bērns nevar ievietot pirkstus velosipēda sēdekļa atspērēs. Ir ieteicams izmantot riteņa pārsegu.

Pārliecinieties, vai bērns nevar aizsniegt griezošas vai asas daļas (piem., bremžu vadu galus).

Vienmēr piesprādzējiet bērnu ar jostām un kāju balstu saitēm.

Pārliecinieties, vai bērns ir atbilstoši apģērbs – siltāk nekā pats braucējs, kā arī ir aizsargāts pret lietu (ja nepieciešams).

Izmantojiet standartiem atbilstošu ķiveri, kas ir piemērota bērna galvai.

Nekādā gadījumā nedrīkst vienlaikus transportēt divus bērnus.

Velosipēdistam ir jābūt vismaz 16 gadus vecam.

Piesprādzējiet visas jostas arī tad, ja bērns netiek transportēts.

Pārliecinieties, vai jostas nesniedzas līdz riteņiem vai citām kustīgām velosipēda daļām neatkarīgi no tā, vai bērns sēdekliņī atrodas vai neatrodas.

Neatstājiet sēdekliņi saulē: pārkarsusi plastmasa var apdedzināt bērnu.

Demontējiet sēdekliņi no velosipēda katru reizi, kad tas ir jātransportē ar citu transportlīdzekli (piem.,

uz automašīnas jumta, uz piekabes, vai autofurgona iekšpusē). Gaisa plūsma var sabojāt sēdekli vai salauzt stiprinājumus, ar ko tas ir piestiprināts pie velosipēda, tādējādi izraisot negadījumus. Periodiski pārbaudiet velosipēdu: riepas, bremzes, gaismas utt. Periodiski nomazgājiet sēdekli ar ūdeni un ziepēm. Neizmantojiet stiprus mazgāšanas līdzekļus.

SĒDEKLĪŠA MONTĒŠANA

Neveiciet jebkādas montāžas darbības, kamēr sēdekli atrodas bērns.

Identificējiet visus komponentus pirms montāžas sākšanas (A att.).

Uzmanīgi pavelciet rokturi (8) pret sevi un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai atvērtu balsta plāksnes skavas.

Novietojiet sēdekli uz bagāžas turētāja (B att.).

UZMANĪBU: pārliecinieties, vai attālums starp sēdekļa ārējā pusē uzdrukāto smaguma centra simbolu un riteņa asi ir mazāks par 10 cm. Apgāšanās bīstamība.

Uzmanīgi pavelciet rokturi (8) uz sevi un līdz galam pagrieziet to pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai fiksētu balsta plāksnes skavas uz bagāžas turētāja (att. C).

UZMANĪBU: pēc skavu aizvēršanas pārliecinieties, vai sēdekli vairs nevar pārvietot uz priekšu vai atpakaļ pa bagāžas turētāju.

UZMANĪBU: periodiski pārliecinieties, vai skavas ir stingri piespiestas pie bagāžas turētāja; tās var ar laiku kļūt vaļīgas.

Piesprādzējiet papildu drošības siksnas (1) pie velosipēda rāmja (D att.).

UZMANĪBU: papildu drošības siksnai vienmēr jābūt piestiprinātai pie velosipēda rāmja.

Sēdekliša demontēšana no velosipēda

Atvienojiet papildu drošības siksnu (1).

Uzmanīgi pavelciet rokturi (8) pret sevi un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai atvērtu balsta plāksnes skavas.

Noceliet sēdekli no bagāžas turētāja.

SĒDEKLĪŠA REGULĒŠANA

Pirms sēdekliša izmantošanas pārliecinieties, vai drošības siksnu un kāju balstu pozīcija ir piemērota jūsu bērnam.

Drošības jostām ir jāatrodas tikai nedaudz virs bērna pleciem.

Bērna pēdām ir pilnībā jāatbalstās pret kāju balstiem.

Neregulējiet drošības siksnas un kāju balstus, kamēr bērns atrodas sēdekli.

Drošības siksnu regulēšana

Izvelciet siksnu cauri atverei atzveltnē.

ievietojiet drošības siksnu atzveltnes atverē, kas atbilst vēlamajam augstumam (E att.).

Atkārtojiet tās pašas darbības otrai siksnai.

Kāju balstu regulēšana

Pagrieziet bloķēšanas sviru (9), kas atrodas kāju balsta aizmugurē (F att.).

Pārvietojiet kāju balstu (11) uz augšu vai uz leju, lai novietotu to vēlamajā pozīcijā.

Aizveriet bloķēšanas sviru (9), spiežot to uz leju, līdz ir dzirdams klikšķis.

Atkārtojiet tās pašas darbības otram kāju balstam.

GALĪGĀ KONTROLE

Vairākus metrus stumiet velosipēdu ar rokām, pārliecinoties, vai neviena no kustīgajām daļām nesaskaras ar sēdekli, riteņa tuvumā neatrodas siksnu gali un vai bremzes un pedāļi spēj efektīvi darboties.

BĒRNA POZĪCIJA SĒDEKLĪTĪ

Piespiediet centrālās sprādzes pogu (2), līdz ir dzirdams klikšķis, kas liecina par zobu atvienošanos (G att.).
Velciet to uz augšu.

Iesēdiniet bērnu.

Pārvelciet drošības siksnas gar bērna galvu (H att.).

Ievietojiet sprādzi atverē, kas ir tuvākā bērnam (I att.). Spiediet sprādzi atverē, līdz atskan klikšķis.

Noregulējiet cilpas (3 un 4), kas atrodas uz drošības siksnas, lai stingri pievilktu siksnas pie bērna ķermeņa (L att.).

Ievietojiet bērna kājas attiecīgajos balstos.

Piestipriniet saiti (10) pie tapas, kas atrodas kāju balstu aizmugurē (M att.).

Brauciena laikā periodiski pārliedzinieties, vai bērns joprojām ir pareizi piesprādzēts.

BĒRNA IZKĀPŠANA

Atvienojiet saites (10), kas satur bērna kājas.

Piespiediet centrālās sprādzes pogu (2), līdz ir dzirdams klikšķis, kas liecina par zobu atvienošanos.
Velciet to uz augšu.

Pārvelciet drošības siksnas gar bērna galvu.

GARANTIJA

Garantijas nosacījumus var uzzināt interneta vietnē www.bellelli.com.

PĀRSTRĀDE

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Skatiet uzlīmi
6. PP
7. PP
8. PA + tērauds
9. PP
10. PE
11. PP

A gyerekülés használata előtt figyelmesen olvassák el az utasításokat. Gondosan őrizték meg a későbbi tanulmányozás céljából.

A termék alkalmazása előtt olvassák el azon ország közúti közlekedési rendjét, ahol azt használni fogják.

FIGYELMEZTETÉS

FIGYELEM: Ne helyezzenek egyéb terheket is a gyerekülésre. Az esetleges egyéb terhek szállításához más tartóeszközöket használjanak, mint például egy első csomagtartót.

FIGYELEM: A gyerekülés és a tartóelemeinek bármiféle átalakítása tilos. A gyártó és a viszonteladó nem felel az átalakításból eredő esetleges károkért.

FIGYELEM: A kerékpár irányíthatósága érezhetően megváltozhat, különösképpen az egyensúlyozást, a kormányzást és a fékezést illetően, amikor gyerek van a gyerekülésben.

FIGYELEM: Soha ne állítsák le a kerékpárt úgy, hogy a gyermeket őrizetlenül hagyják a gyerekülésben.

FIGYELEM: Ne használják a gyerekülést, ha annak és/vagy a kerékpárnak bármelyik része törött vagy hiányzik. A gyereküléshez esetlegesen szükséges cserealkatrészek beszerzése céljából vegyék fel a kapcsolatot a gyártóval vagy a viszonteladóval.

Balesetet követően az egész gyerekülést cseréljék ki, még ha látható sérülések nem is tapasztalhatók rajta.

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Hátsó gyerekülés max. 22 kg súlyú gyermekek számára; rendszeresen ellenőrzésként, hogy a gyermek súlya nem haladja-e meg ezt a határértéket.

Csak olyan gyermekek számára alkalmazzák, akik segítség nélkül képesek egyedül és hosszabb ideig ülni maradni (körülbelül 1-től 7 éves korig).

Olyan 26" – 28"-s kerekkel rendelkező kerékpárokon alkalmazzák. Olvassák el a kerékpárra vonatkozó használati utasítást vagy a viszonteladójától kérjenek felvilágosítást.

A gyerekülés 120 és 190 mm közötti szélességű és 25 kg teherbírású csomagtartóhoz alkalmas rögzítő szerkezettel van felszerelve. Csak az ISO 11243 szabványnak megfelelő csomagtartóval használják. Ellenőrizze, hogy az ülés két oldalára nyomtatott súlypontot jelölő jel és a kerék távolsága nem haladja-e meg a 10 cm-t. Felborulás veszélye.

Ne szereljék fel előre döntve a gyerekülést. Kissé hátrafelé döntsek azért, hogy az határozottabban megtartsa a gyereket.

A menetiránnyal szemben szereljék fel a gyerekülést.

Ne alkalmazzák a gyerekülést motorkerékpáron, versenykerékpáron, rugós felfüggesztéssel ellátott kerékpáron.

Figyeljenek arra, hogy a gyermek vagy a vezető semmilyen végtagja vagy ruhája ne szoruljon be a kerékpár mozgásban lévő részeibe vagy a gyerekülésbe (pl. a fékekbe).

Figyeljenek arra, hogy a gyermek ne tegye be az ujjait a nyereg rugói közé. Nyeregvédőt vagy belső rugós nyeret használjanak.

Figyeljenek arra, hogy a gyermek ne tegye be az ujjait vagy a lábait a kerékpár kerékküllői közé.

Szoknyavédő használata javasolt.

Ellenőrizték, hogy a gyermek ne nyúlhasson éles vagy hegyes részekhez (pl. kifúzódtott fékhuzalok).

Mindig kössék be a gyermeket az övvel és a lábtartó szíjakkal.

Bizonyosodjanak meg arról, hogy a gyermek megfelelően, még a kerékpárosnál is jobban fel van öltözve és eső esetén védett-e.

A gyermek fejének megfelelő méretű, honosított sisakot használjanak.

Soha ne szállítsanak egyszerre két gyermeket.

A kerékpáros legalább 16 éves legyen.

Minden szíjat kössenek be még akkor is, amikor nem szállítanak gyermeket.

Ellenőrizték, hogy a szíjak ne érnének le a kerékpár kerekéig vagy más mozgó részéig, akár rajta ül a gyermek, akár nem.

Ne hagyják a gyerekülést a napon: a túlmelegedett műanyag megégetheti a gyermeket.

Szereljék le a gyerekülést a kerékpárról minden olyan alkalommal, amikor a kerékpárt egy jármű külső

részén kell szállítaniuk (pl. egy autó tetején, egy utánfutón vagy egy lakóautó hátulján). A légáramlás károsíthatná magát a gyerekülést vagy annak rögzítőit és ezáltal balesetet okozhatna. Rendszeresen vizsgálják meg a kerékpárt: gumikat, fékeket, lámpákat, stb.

Szappanos vízzel rendszeresen mossák le a gyerekülést. Agresszív anyagokat ne használjanak.

A GYEREKÜLÉS FELSZERELÉSE

Ne végezzék el a felszerelési műveleteket akkor, amikor a gyermek a gyerekülésben van.

A felszerelés megkezdése előtt azonosítsanak be minden alkatrészt (A ábra).

Óvatosan húzza maga felé a gombot (8), és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányban a tartólemez pofáinak kinyitásához (1).

Helyezzék a gyerekülést a csomagtartóra (B ábra).

FIGYELEM: Ellenőrizze, hogy az ülés két oldalára nyomtatott súlypontot jelölő jel és a kerék távolsága nem haladja-e meg a 10 cm-t. Felborulás veszélye.

Óvatosan húzza maga felé a gombot (8), és teljesen forgassa el az óramutató járásának irányában a pofáknak a csomagtartón történő rögzítéséhez (C ábra).

FIGYELEM: a pófák zárását követően ellenőrizze, hogy a gyerekülés a csomagtartó mentén ne tudjon előre- vagy hátrafelé elmozdulni.

FIGYELEM: Rendszeresen ellenőrizze, hogy a pófák szorosan illeszkednek-e a csomagtartóra: a használat folyamán a rögzítés kilazulhat.

Akasszák be a biztonsági pótsziját (1) a bicikli vázához (D ábra).

FIGYELEM: a biztonsági pótsziját mindig a bicikli vázához kell rögzíteni.

A gyerekülés leszerelése a kerékpárról

Akasszák ki a biztonsági pótsziját (1).

Óvatosan húzza maga felé a gombot (8), és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányban a tartólemez pofáinak kinyitásához.

Emeljék le a gyerekülést a csomagtartóról.

A GYEREKÜLÉS BEÁLLÍTÁSA

A gyerekülés használata előtt ellenőrizzék, hogy a biztonsági szijak és a lábtartók pozíciói a gyermekük méreteinek megfelelnek-e.

A szijaknak éppen hogy a gyermek vállai feletti pozícióban kell lenniük.

A gyermek lábainak teljesen a tartóelemekre kell támaszkodniuk.

Ne végezzék el a biztonsági szijak és a lábtartók beállítási műveleteit akkor, amikor a gyermek a gyerekülésben van.

A biztonsági szijak beállítása

Húzzák ki az övet a háttámla nyílásából.

Fűzzék be az övet a kívánt magasságból a háttámla nyílásán (E ábra).

Ismételjék meg ugyanazt a műveletet a másik övvel is.

A lábtartók beállítása

Forgassák felfelé a tartóelem mögötti (9) rögzítőkart (F ábra).

Tolják el a tartóelemet (11) felfelé vagy lefelé a kívánt pozíció eléréséig.

Zárják le a rögzítőkart (9) úgy, hogy nyomják lefelé addig, amíg egy kattánást nem észlelnek.

A másik lábtartóval is megismételnék ezeket a műveleteket.

UTOLSÓ ELLENŐRZÉS

Kézzel fogva tolják a kerékpárt néhány méterre keresztül, miközben ellenőrizzék, hogy semmilyen mozgásban lévő rész ne érjen a gyereküléshez, ne lógjanak a szijak a kerekek közelébe és a fékek és pedálok még hatékonyan működjenek.

A GYERMEK BEHELYEZÉSE A GYEREKÜLÉSBE

Nyomják be a középső csat gombját (2) addig, amíg egy kattánás nem jelzi a fog kiakadását (G ábra). Felfelé húzva vegyék ki.

Ültessék be a gyermeket.

Vezessék a szijakat kétoldalt a gyermek feje mellett (H ábra).

Kapcsolják be a középső csatot a gyermekhez legközelebb eső nyílásba (I ábra). Teljesen nyomják be a csatot a nyílásba addig, amíg egy kattánást nem hallanak.

Állítsák be az övön található bújtatókat (3 és 4) oly módon, hogy az övek a gyermek testéhez simuljanak (L ábra).

Tegyék be a gyermek lábait a tartóelemekbe.

Csatolják be a szíjat (10) úgy, hogy azt akasszák a lábtartó hátuljára erősített pecekre (M ábra).

Az utazás folyamán időnként győződjenek meg arról, hogy a gyermek mindig helyesen be van-e kötve.

A GYERMEK KIVÉTELE A GYEREKÜLÉS BŐL

Akasszák ki a lábakat leszorító szíjakat (10).

Nyomják be a középső csat (2) gombját addig, amíg egy kattánás nem jelzi a fog kiakadását.

Felfelé húzva vegyék ki.

Bújtassák át a szíjakat a gyermek fején.

GARANCIA

A garanciális feltételeket megtalálja a www.bellelli.com honlapon.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS

1. PA + PP
2. PC +ABS
3. PA
4. PA
5. Lásd a címkén
6. PP
7. PP
8. PA + acél
9. PP
10. PE
11. PP

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το παιδικό κάθισμα. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες με προσοχή για μελλοντική αναφορά.

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τον κώδικα οδικής κυκλοφορίας της χώρας όπου πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην προσθέτετε επιπλέον φορτία στο παιδικό κάθισμα. Για να μεταφέρετε ενδεχόμενα πρόσθετα φορτία, χρησιμοποιήστε άλλα στηρίγματα, όπως για παράδειγμα ένα μπροστινό εξάρτημα μεταφοράς αντικειμένων.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Απαγορεύεται οποιαδήποτε τροποποίηση του παιδικού καθίσματος και των στηριγμάτων του. Ο κατασκευαστής ή ο καταστηματάρχης δεν ευθύνονται για τις ζημιές που μπορεί να προκληθούν από τροποποιήσεις.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ευελιξία του ποδηλάτου μπορεί να αλλάξει σημαντικά με το παιδί στο παιδικό κάθισμα, κυρίως όσον αφορά την ισορροπία, το τιμόνι και τα φρένα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφήνετε ποτέ το ποδήλατο σταθμευμένο με το παιδί χωρίς επιτήρηση στο παιδικό κάθισμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αν κάποιο μέρος αυτού ή/και του ποδηλάτου έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο για την προμήθεια των ανταλλακτικών του παιδικού καθίσματος.

Αντικαταστήστε εντελώς το παιδικό κάθισμα μετά από ατύχημα, ακόμη και όταν δεν έχει φανερές ζημιές.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Πίσω παιδικό κάθισμα για παιδιά με βάρος έως 22 kg. Ελέγχετε περιοδικά ότι το βάρος του μωρού δεν υπερβαίνει το όριο αυτό.

Χρησιμοποιήστε μόνο με παιδιά που μπορούν να κάθονται από μόνα τους χωρίς βοήθεια (από 1 έως 7 χρονών περίπου).

Χρησιμοποιήστε σε ποδήλατα με τροχούς 26" - 28". Διαβάστε το εγχειρίδιο του ποδηλάτου ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.

Παιδικό κάθισμα που διαθέτει ένα σύστημα συναρμολόγησης πάνω σε σχάρα ποδηλάτου πλάτους από 120 έως 190 mm και με ικανότητα φόρτωσης 25 kg. Χρησιμοποιήστε μόνο με σχάρα ποδηλάτου που συμμορφούται με το πρότυπο ISO 11243.

Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση μεταξύ του συμβόλου του κέντρου βάρους που είναι τυπωμένο στις εξωτερικές πλευρές του παιδικού καθίσματος και του άξονα της ρόδας είναι μικρότερη από 10 cm. Κίνδυνος ανατροπής.

Μην τοποθετείτε το παιδικό κάθισμα με κλίση προς τα εμπρός. Γείρετέ το ελαφρώς προς τα πίσω για να κρατάει πιο αποτελεσματικά το παιδί.

Εγκαταστήστε το παιδικό κάθισμα προς την κατεύθυνση κίνησης.

Μη χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα σε μοτοσυκλέτες, αγωνιστικά ποδήλατα, ποδήλατα με ανάρτηση.

Βεβαιωθείτε ότι τα ακραία μέλη ή τα ρούχα του παιδιού ή του οδηγού δεν υπάρχει κίνδυνος να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη του ποδηλάτου ή του παιδικού καθίσματος (π.χ. στα φρένα).

Βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν κινδυνεύει να βάλει τα δάχτυλα ανάμεσα στα ελατήρια της σέλας. Χρησιμοποιήστε ένα κάλυμμα σέλας ή μία σέλα με εσωτερικά ελατήρια.

Βεβαιωθείτε το παιδί δεν κινδυνεύει να βάλει τα δάχτυλα ή τα πόδια στις ακτίνες της ρόδας του ποδηλάτου. Σας συνιστούμε τη χρήση ενός καλύμματος ρόδας.

Βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν μπορεί να φτάσει τα αιχμηρά ή μυτερά μέρη (π.χ. φθαρμένα σύρματα φρένων).

Προσδένετε πάντα το παιδί με τους ιμάντες και με τα λουράκια των στηριγμάτων για τα πόδια.

Βεβαιωθείτε ότι το παιδί είναι καλά ντυμένο, περισσότερο από ότι είναι ο ποδηλάτης και ότι είναι προστατευμένο σε περίπτωση βροχής.

Χρησιμοποιήστε ένα εγκεκριμένο κράνος με μέγεθος σύμφωνα με το κεφάλι του παιδιού.

Μη μεταφέρετε ποτέ δύο παιδιά ταυτόχρονα.

Ο ποδηλάτης πρέπει να είναι τουλάχιστον 16 χρονών.

Προσδέστε όλους τους ιμάντες, ακόμα και όταν δεν μεταφέρετε κανένα παιδί.

Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες δεν φθάνουν τις ρόδες ή άλλα κινούμενα μέρη του ποδηλάτου τόσο με το παιδί επάνω ή χωρίς.

Μην αφήνετε το παιδικό κάθισμα στον ήλιο: Το ζεστό πλαστικό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο παιδί.

Αποσυναρμολογείτε το παιδικό κάθισμα από το ποδήλατο κάθε φορά που πρέπει να το μεταφέρετε με ένα όχημα (π.χ. στην οροφή ενός αυτοκινήτου, σε ένα τρέιλερ ή στο πίσω μέρος του τροχόσπιτου). Η ροή του αέρα μπορεί να καταστρέψει το παιδικό κάθισμα ή να σπάσει τα στηρίγματα του καθίσματος στο ποδήλατο, προκαλώντας ένα ατύχημα.

Ελέγχετε περιοδικά το ποδήλατο: λάστιχα, φρένα, φώτα, κλπ.

Πλένετε περιοδικά το παιδικό κάθισμα με νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικές ουσίες.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Μην εκτελείτε τις εργασίες συναρμολόγησης με το παιδί στο παιδικό κάθισμα.

Προσοχή: ορίστε όλα τα εξαρτήματα πριν προχωρήσετε στη συναρμολόγηση (εικ. Α).

Τραβήξτε απαλά το πόμολο (8) προς το μέρος σας και περιστρέψτε το αριστερόστροφα για να ανοίξετε τις σιαγόνες της πλάκας στήριξης

Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα πάνω στη σχάρα ποδηλάτου (εικ. Β).

Προσοχή: Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση μεταξύ του συμβόλου του κέντρου βάρους που είναι τυπωμένο στις εξωτερικές πλευρές του παιδικού καθίσματος και του άξονα της ρόδας είναι μικρότερη από 10cm. Κίνδυνος ανατροπής.

Τραβήξτε απαλά το πόμολο (8) προς το μέρος σας και περιστρέψτε το δεξιόστροφα μέχρι τέρμα για να σφίξετε τις σιαγόνες στη σχάρα ποδηλάτου (εικ. C).

Προσοχή: αφού σφίξετε τις σιαγόνες, βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα δεν μπορεί πλέον να μετακινηθεί προς τα εμπρός ή προς τα πίσω κατά μήκος της σχάρας.

Προσοχή: Ελέγχετε περιοδικά ότι οι σιαγόνες είναι καλά σφιγμένες στη σχάρα: με τη χρήση το σφιξίμο μπορεί να χαλαρώσει.

Συνδέστε τον πρόσθετο ιμάντα ασφαλείας (1) στο πλαίσιο του ποδηλάτου (εικ. D).

ΠΡΟΣΟΧΗ: ο πρόσθετος ιμάντας ασφαλείας πρέπει πάντα να συνδέεται στο πλαίσιο του ποδηλάτου.

Αποσυναρμολόγηση του παιδικού καθίσματος από το ποδήλατο

Αποσυνδέστε τον πρόσθετο ιμάντα ασφαλείας (1).

Τραβήξτε απαλά το πόμολο (8) προς το μέρος σας και περιστρέψτε το αριστερόστροφα για να ανοίξετε τις σιαγόνες της πλάκας στήριξης.

Ανασηκώστε το παιδικό κάθισμα από τη σχάρα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε το παιδικό κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι η θέση των ιμάντων ασφαλείας και των στηριγμάτων για τα πόδια είναι κατάλληλα για το μέγεθος του παιδιού σας.

Οι ζώνες πρέπει να βρίσκονται σε θέση ακριβώς πάνω από τους ώμους του παιδιού.

Τα πόδια του παιδιού πρέπει να μπορούν να ακουμπούν πλήρως στα στηρίγματα.

Μην εκτελείτε εργασίες ρύθμισης των ιμάντων ασφαλείας και των στηριγμάτων για τα πόδια με το παιδί στο παιδικό κάθισμα.

Ρύθμιση των ιμάντων ασφαλείας

Τραβήξτε τη ζώνη από την οπή της πλάτης.

Βάλτε τη ζώνη στην οπή της πλάτης στο ύψος που θέλετε (εικ. E).

Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία για την άλλη ζώνη.

Ρύθμιση των στηριγμάτων για τα πόδια.

Περιστρέψτε προς τα πάνω το μοχλό ασφάλισης (9) πίσω από το στήριγμα (εικ. F).

Μετακινήστε προς τα πάνω ή προς τα κάτω το στήριγμα (11), μέχρι να φτάσετε τη θέση που θέλετε.

Κλείστε το μοχλό ασφάλισης (9), σπρώχνοντάς τον προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό κλικ.

Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία για το άλλο στήριγμα.

ΤΕΛΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Βαδίστε κρατώντας το ποδήλατο για μερικά μέτρα. Βεβαιωθείτε ότι δεν ακουμπά κανένα κινούμενο μέρος στο παιδικό κάθισμα και ότι δεν υπάρχουν ιμάντες που να προεξέχουν κοντά στη ρόδα, καθώς επίσης και ότι τα φρένα και το πεντάλ εξακολουθούν να λειτουργούν αποτελεσματικά.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

Πιέστε το μπουτόν της κεντρικής μεγάλης αγκράφας (2) μέχρι να ακουστεί το κλικ αποσύνδεσης του δοντιού (εικ. G).

Τραβήξτε προς τα πάνω αφαιρώντας την.

Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα.

Περάστε τους ιμάντες στις πλευρές του κεφαλιού του παιδιού (εικ. H).

Συνδέστε την κεντρική μεγάλη αγκράφα στην οπή που βρίσκεται πιο κοντά στο παιδί (εικ. I). Σπρώξτε μέχρι τέρμα τη μεγάλη αγκράφα στην οπή μέχρι να ακουστεί το κλικ.

Ρυθμίστε τις θηλιές (3 και 4) που υπάρχουν στη ζώνη για να εφαρμόσετε τις ζώνες στο σώμα του παιδιού (εικ. L).

Τοποθετήστε τα πόδια του παιδιού στα στηρίγματα.

Κλείστε το λουράκι (10) συνδέοντάς το στον πείρο που βρίσκεται πίσω από το στήριγμα του ποδιού (εικ. M).

Ελέγχετε περιοδικά κατά τη διάρκεια το ταξιδιού ότι το παιδί είναι πάντα σωστά προσδεμένο.

ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

Αποσυνδέστε τα λουράκια (10) που συγκρατούν τα πόδια.

Πιέστε το μπουτόν της κεντρικής μεγάλης αγκράφας (2) μέχρι να ακουστεί το κλικ αποσύνδεσης του δοντιού.

Τραβήξτε προς τα πάνω αφαιρώντας την.

Τραβήξτε τους ιμάντες από το κεφάλι του παιδιού.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Μπορείτε να βρείτε τους όρους της εγγύησης στην ιστοσελίδα www.bellelli.com.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

1. PA + PP
2. PC + ABS
3. PA
4. PA
5. Βλέπε ετικέτα
6. PP
7. PP
8. PA + ασφάλι
9. PP
10. PE
11. PP



Note
note

note
Note



note

Note

Note

note



Note
note

note
Note